

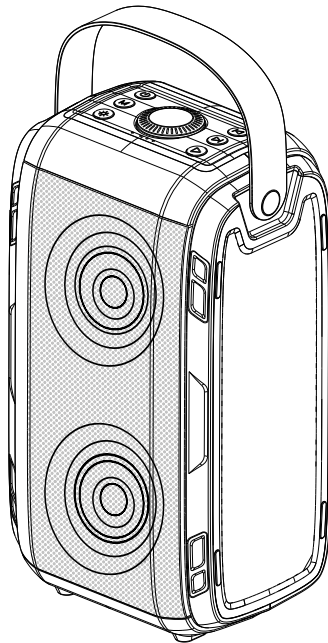


## PARTYBOX BLUETOOTH SPEAKER

---

NL/BE – Handleiding – Partybox Bluetooth Speaker  
EN – User manual – Partybox Bluetooth speaker  
FR/BE – Manuel d'utilisation – Enceinte Bluetooth Partybox  
DE – Benutzerhandbuch – Partybox Bluetooth-Lautsprecher  
ES – Manuel de instrucciones – Altavoz Bluetooth Partybox  
IT – Manuale utente – Altoparlante Bluetooth Partybox  
PL – Podręcznik użytkownika – Głośnik Bluetooth Partybox  
SE – Användarmanual – Partybox Bluetooth-högtalare

**AU3261**



Lees de instructies – Please read the manual – Veuillez lire ce mode d'emploi – Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch – Por favor, lea el manual – Sei pregato di leggere il manuale – Prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi – Läs gärna manualen

## **Index**

<b>NL/BE – Handleiding</b>	<b>3</b>
<b>EN – User manual</b>	<b>16</b>
<b>FR/BE – Manuel d’utilisation</b>	<b>29</b>
<b>DE – Benutzerhandbuch</b>	<b>43</b>
<b>ES – Manuel de instrucciones</b>	<b>56</b>
<b>IT – Manuale utente</b>	<b>69</b>
<b>PL – Podręcznik użytkownika</b>	<b>83</b>
<b>SE – Användarmanual</b>	<b>96</b>

# NL/BE – Handleiding

## **VOORWOORD**

---

### **Over dit document**

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

### **Oorspronkelijke instructies**

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

### **Service en garantie**

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

# INHOUDSOPGAVE

---

<b>1. Introductie</b>	<b>5</b>
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	7
1.5 Inhoud verpakking	7
1.6 Bijgevoegde accessoires	7
<b>2. Veiligheid</b>	<b>7</b>
2.1 Algemeen	7
2.2 Personen	8
2.3 Gebruik	8
2.4 Elektra	9
2.5 Batterijen	9
<b>3. Instructies voor gebruik</b>	<b>10</b>
3.1 Opladen	10
3.2 Inschakelen	10
3.3 Uitschakelen	10
3.4 Bluetooth-verbinding maken	11
3.5 Bluetooth-verbinding verbreken	11
3.6 Muziekbediening	11
3.7 TWS-functie (True Wireless Stereo)	11
3.8 Muziek beluisteren via een externe audiobron	12
3.9 Modus LED-lampjes	12
3.10 Geluidsmodus	12
3.11 TF-kaartlezer (micro SD-kaart)	12
3.12 Resetten	13
<b>4. Probleemoplossing</b>	<b>13</b>
<b>5. Onderhoud en reiniging</b>	<b>13</b>
<b>6. Opslag</b>	<b>14</b>
<b>7. Weggooien en recyclen</b>	<b>14</b>
7.1 Afvoeren	14
7.2 Elektrisch apparaat	14
<b>8. Symbolen</b>	<b>15</b>
<b>9. CE-conformiteitsverklaring</b>	<b>15</b>
<b>10. Disclaimer</b>	<b>15</b>

# 1. INTRODUCTIE

Bedankt dat je hebt gekozen voor een Aurolic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

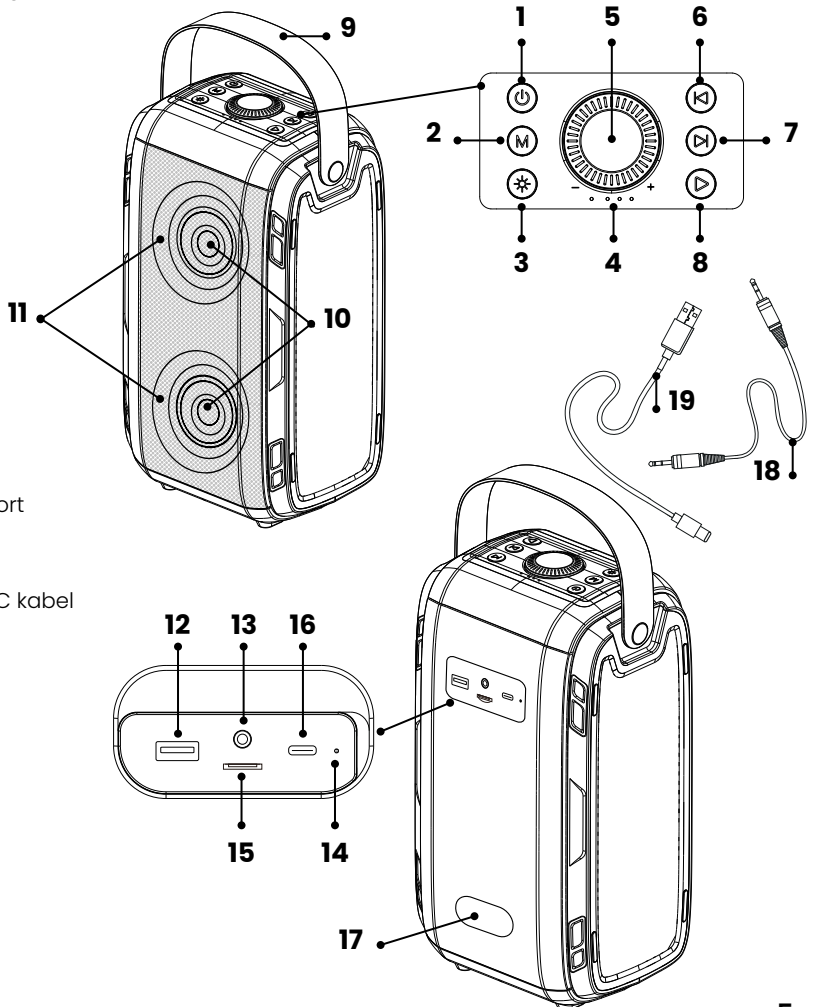
## 1.1 Beoogd gebruik

Een bluetooth speaker is een draadloze luidspreker die via Bluetooth-technologie met andere apparaten verbonden kan worden, zoals smartphones, tablets en laptops, om geluid en muziek af te spelen.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

## 1.2 Productoverzicht

1. Aan/Uit
2. Afspeelmodus
3. Lichtmodus
4. Volume
5. Batterij indicatie
6. Vorige
7. Volgende
8. Play/Pauze
9. Handvat
10. Speakers
11. Lichtringen
12. USB-A poort
13. AUX poort
14. Reset poort
15. Kaartlezer
16. USB-C oplaadpoort
17. Subwoofer
18. AUX-kabel
19. USB-A naar USB-C kabel



### 1.3 Productspecificaties

Afmeting	19,3 x 16,6 x 37,2 cm
Gewicht	3,7 kg
Kleur	Zwart
Materiaal	ABS en ijzer
Snoerlengte	1 m
Veiligheidsklasse	2
USB-uitvoer	5V $\overline{=}$ 2A
Spanning	5V $\overline{=}$
Vermogen	60W
Frequentie	80Hz - 20KHz
Geluidsniveau	92dB
Luidsprekerdrivers	2x Ø93 mm, 4Ω, 35W woofer 2x Ø31mm, 8Ω, 15W tweeter
Bedrijfstemperatuur*	0 tot 45°C
Bedrijfsvochtigheid*	<75%
Opslagtemperatuur*	-20 tot 50°C
Opslagvochtigheid*	<75%
Bluetooth versie	5.0
Bluetooth ondersteuning	A2DPV1.2; AVRCPV1.4, GAVDPV1.2; AVDTPV1.2; SPPV1.2; AVCTPV1.2
Bluetooth naam	Auronic Partybox
Bluetooth-bereik	10 m
Accutype	Lithium-ion
Accucapaciteit	7.2V 4000mAh
Accuduur	7 uur bij 50% volume
Oplaadtijd accu	5 - 6 uur
Vervangbare accu	Nee
Automatische uitschakeling	Ja, na 10 min
Oververhittingsbeveiliging	Ja

\*Aanbevolen

## 1.4 Overige eigenschappen

- Kan zowel horizontaal als verticaal gebruikt worden.
- Kan met andere bluetooth speakers (van dezelfde type) verbonden worden voor stereo geluid.
- Met handvat.
- Met 2 x 15W tweeters en 2 x 35W subwoofer.
- Met RGB-verlichting rondom de speakers.
- Kan geluid afspelen via Bluetooth, AUX, mini memory kaart en USB-stick.
- Met 2 equalizer modi: binnenshuis versterkt bass en buitenshuis helder geluid.

## 1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

Auronic Partybox Bluetooth Speaker – Zwart – Model AU3261 – EAN 8720195259909

## 1.6 Bijgevoegde accessoires

- 1x Handleiding
- 1x USB-A naar USB-C oplaadkabel
- 1x AUX-kabel (Ø3.5mm)

# 2. VEILIGHEID

---



**Waarschuwing!**

*Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!*

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Partybox Bluetooth Speaker', hierna te noemen 'het product'.

## 2.1 Algemeen

- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.

- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Verwijder voor het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers.
- Het product is alleen geschikt voor binnenshuis. Gebruik het product niet buitenshuis. Dit kan leiden tot schade aan het product.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik het product niet voor commerciële doeleinden.
- Houd het product uit de buurt van hitte, ruimtes waar de temperatuur relatief hoog is en hittebronnen zoals ovens.
- Houd het product uit de buurt van open vuur, brandende sigaretten en andere warmtebronnen en/of hete oppervlakken.
- Stel het product niet een langere tijd bloot aan direct zonlicht, extreme temperaturen, vochtigheid of natte omgevingen.

## 2.2 Personen

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder worden gebruikt, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen. Het reinigen en onderhouden van het product mag niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Het product mag gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Laat kinderen niet met het product spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.

## 2.3 Gebruik

- Dek het product niet af als het aanstaat. Leg nooit kussens of dekens op het product of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, een elektrische schok, persoonlijk letsel of schade aan het product leiden.
- Geniet van geluid op een gematigd volume om nadelige effecten op het gehoor te voorkomen. Langdurig luisteren op een hoog volume kan het gehoor beschadigen. Je oren



wennen aan het volume. Zorg ervoor dat je het volume niet steeds hoger zet als je oren aan het volume gewend zijn geraakt.

- Plaats geen hittebronnen zoals kookapparatuur en barbecues in of in de buurt van het product, dit kan brand en schade veroorzaken.
- Gebruik het product niet bij harde wind, storm, onweer, harde regen, sneeuw, vrieskoud of ernstige weersomstandigheden. Dit kan het product beschadigen of voor persoonlijk letsel zorgen.

## 2.4 Elektra

- Als het oppervlak van het product gebarsten is, zet dan het product uit om een elektrische schok te voorkomen.
- Controleer zowel de oplaadkabel als stekker regelmatig op tekenen van schade of slijtage en is daarvan sprake, gebruik het product dan niet en laat het netsnoer en/of de stekker vervangen of repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dompel het product, de oplaadkabel of de stekker niet onder in water. Als er toch veel water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Gebruik en bewaar het product zo dat de kabels niet beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het product niet als je vermoedt dat de oplaadkabel of de stekker beschadigd zijn, om een elektrische schok te voorkomen. Een beschadigde oplaadkabel of stekker moeten gerepareerd of vervangen worden door een professional (een geautoriseerde distributeur).
- Haal de stekker van het product niet uit het stopcontact door aan de oplaadkabel te trekken. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Komt er zwarte rook uit het product, haal de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact. Wacht tot de rook weg is voordat je de inhoud van het product verwijdert en neem contact op met onze klantenservice.
- Laat de kabel(s) niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Leg de kabel(s) niet op warme oppervlakken of in de buurt van olie.
- Stop de kabel(s) niet onder tapijten of dekens. Zorg ervoor dat de kabel nooit in een wandelgang ligt.
- Verplaats het product niet door aan de oplaadkabel te trekken en draai de kabel niet.
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet en adapter, voor je het product aansluit.
- Zorg ervoor dat je niet over de kabel(s) struikelt en dat de kabel(s) niet geknakt of gedraaid is(/zijn), of vastzit(ten).

## 2.5 Batterijen

- Als de batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact met de huid, ogen, open huid of wonden. Draag handschoenen. In geval van accidentele blootstelling aan batterijvloeistof, spoel de getroffen gebieden met veel schoon water en roep onmiddellijk medische hulp in. Verwijder de lege batterijen/accu's onmiddellijk uit het product, aangezien er een verhoogd risico op zuurlekkage bestaat.
- Als het batterij-/accupakket lekt, contacteer dan jouw lokale gemeente of de huiselijk afval ophaalservice voor informatie hoe je deze het beste kunt weggoaien.

- Breek het batterij-/accupakket niet en haal deze niet uit elkaar.
- Controleer het batterij-/accupakket altijd op tekenen van schade of lekken voordat je het product gebruikt. Laad beschadigde of lekkende batterij-/accupakketten niet op.
- De lader is ontworpen voor een specifieke spanning. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.
- De levensduur van de accu kan het beste gewaarborgd worden door het product pas op te laden als de batterij leeg is. Probeer tussentijdse oplaadmomenten te voorkomen.
- Gooi geen batterijen/accu's in het vuur. Probeer batterijen/accu's niet te pletten, te doorboren of op een andere manier uit elkaar te halen, om welke reden dan ook.
- Houdt het batterij-/accupakket uit de buurt van open vuur. Maak geen kortsluiting in het batterij-/accupakket.
- Laad het product volledig op voordat je het voor de eerste keer gebruikt. Dit kan een paar uur duren.

### **3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK**

#### **3.1 Opladen**

1. Laad voor het eerste gebruik de ingebouwde batterij volledig op.
2. Sluit de USB-C kabel aan tussen de oplaadpoort op het product en een USB-poort op een computer of een USB-lichtnetadapter.

Batterijstatus	LED-indicator voor batterij
Batterij bijna leeg (<20%)	Knippert rood (3 geluidssignalen bij 20%, 10% en uitschakelen)
30% opgeladen	Eerste witte lampje knippert
30-70% opgeladen	Tweede witte lampje knippert
70-99% opgeladen	Derde witte lampje knippert
3 ononderbroken witte lampjes	Volledig opgeladen

#### **ⓘ Opmerking**

- ◇ Als de batterijlading <5% is, wordt het product automatisch uitgeschakeld.

#### **3.2 Inschakelen**


Druk op  tot je een oplopende toon hoort en de bluetooth LED-indicator brandt.

#### **3.3 Uitschakelen**

Druk op  tot je een dalende toon hoort en de bluetooth LED-indicator uitgaat.

#### **3.4 Bluetooth-verbinding maken**

Zorg ervoor dat het product zich binnen 10 meter van je mobiele apparaat bevindt.

1. Druk op  totdat je een oplopende toon hoort en de bluetooth LED-indicator snel blauw knippert.
2. Ga naar de bluetooth-instellingen op je mobiele apparaat, zoek en selecteer "Auronic Partybox" in de lijst.
3. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, wordt de LED-indicator blauw.






### **Opmerking**

- ◇ Bij het inschakelen maakt het product automatisch opnieuw verbinding met het laatste mobiele apparaat waarmee het verbonden was. Het product kan maximaal 8 gekoppelde apparaten onthouden.
- ◇ Het product wordt automatisch uitgeschakeld na 10 minuten in de koppelmodus als er geen apparaten zijn gekoppeld om energie te besparen.

## 3.5 Bluetooth-verbinding verbreken

Druk op M totdat de Bluetooth-LED-indicator snel blauw knippert om de verbinding met het huidige verbonden apparaat te verbreken, en naar de nieuwe Bluetooth-paringsmodus te gaan.


## 3.6 Muziekbediening

Afspelen/Pauze	Druk op 
Volume omhoog	Draai  met de klok mee
Volume omlaag	Draai  tegen de klok in
Volgende nummer	Druk op 
Vorig nummer	Druk op 
Schakelen tussen de bluetooth- en AUX-in-modus	Druk op M

## 3.7 TWS-functie (True Wireless Stereo)

Met de TWS-technologie kun je twee speakers koppelen via bluetooth om een draadloos tweekanaals systeem te creëren voor een echt stereogeluidseffect.

### 3.7.1 TWS-verbinding maken

1. Plaats de twee speakers dicht bij elkaar. De afstand mag niet meer dan 10 meter zijn.
2. Zet de twee speakers aan, druk twee keer kort achter elkaar op de  op één speaker als master speaker (linker afspeelkanaal). De LED-indicator knippert snel blauw en groen. De twee speakers worden automatisch gekoppeld. De andere speaker wordt de slave speaker en speelt het rechterkanaal af.
3. Zodra de master- en slave-luidspreker gekoppeld zijn, worden de LED-indicatoren blauw.

### 3.7.2 TWS-verbinding verbreken

Druk op M op één van de speakers totdat de LED-indicator snel blauw knippert om de TWS-verbinding te verbreken.

### 3.8 Muziek beluisteren via een externe audiobron

1. Zet het product aan.
2. Gebruik de AUX-kabel (Ø3,5mm) om je externe apparaat aan te sluiten op de AUX-in poort van de speaker.
3. Het product schakelt automatisch over naar de AUX-in modus. De LED-indicator blijft groen branden.

#### **i** **Opmerking**

- ◇ In de AUX-IN-modus kunnen nummers niet worden overgeslagen.

### 3.9 Modus LED-lampjes

Druk op \* om de modi van de LED-lampjes te wijzigen.

1	Muzikale puls	Puls van onder naar boven
2	Rotatie halve cirkel	Draaien op het ritme van de muziek
3	Volledig-cyclische rotatie	Rotatiesnelheid wordt automatisch aangepast aan de maat van de muziek
4	Flash ritme	Helderheid knippert met de beats van de muziek
5	Muzikale puls	Van het midden naar de bovenste en onderste puls
6	Verlichting uit	

### 3.10 Geluidsmodus

Druk twee keer achter elkaar op M om de geluidsmodus te wijzigen. De LED-indicator knippert langzaam blauw in de buitenmodus en de LED-indicator blijft blauw branden in de binnenmodus.

#### **i** **Opmerking**

- ◇ De standaardmodus van dit product is binnen.
- ◇ In de modus USB-schijf en TF-kaart is de LED groen.

### 3.11 TF-kaartlezer (micro SD-kaart)

Steek je TF-kaart in de poort, het product zal automatisch overschakelen naar de TF-kaartlezer modus en de muziek op de kaart afspelen.

### 3.12 Resetten

Als de functieknoppen niet werken, koppel je de oplaadkabel los, steek je een speld (<3mm) in de resettoets en houd deze 2 seconden ingedrukt tot de LED uit gaat.

## 4. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product gaat niet aan.	De accu is niet voldoende opgeladen.	Laad de speaker op en zorg ervoor dat deze voldoende opgeladen is.
Kan geen verbinding maken met het apparaat.	Het bluetooth-apparaat ondersteunt niet het A2DP-profiel.	Zorg ervoor dat je bluetooth-apparaat het A2DP-profiel ondersteunt.
	Het product bevindt zich niet binnen 10 meter van het apparaat.	Zorg ervoor dat het product zich binnen 10 meter van het apparaat bevindt.
	Het product staat niet in de koppelmodus.	Zorg ervoor dat het product in de koppelmodus staat en de LED-indicator blauw knippert.
Er komt geen geluid uit het product.	Het muziekvolume staat niet op je apparaat en/of het product.	Zorg ervoor dat het muziekvolume op hoorbaar niveau staat op zowel je apparaat en het product.
	Je apparaat is niet goed gekoppeld met het product.	Zorg ervoor dat je apparaat goed is gekoppeld met het product en de LED-indicator blauw blijft branden.
De geluidskwaliteit is slecht.	Het product bevindt zich niet binnen 10 meter van het apparaat of er bevinden obstakels tussen beide.	Plaats het apparaat dichterbij het product of verwijder obstakels tussen beide.

## 5. ONDERHOUD EN REINIGING

- Haal het product niet uit elkaar en breng er geen wijzigingen in aan. Hierdoor kan het product defect raken of brandbaar worden.
- Laat het product niet nat worden. Vloeistoffen kunnen ernstige schade veroorzaken.
- Zorg ervoor dat het product volledig droog is voordat je het oplaadt.

- Reinig het product alleen met een droge doek. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen. Extreme temperaturen kunnen vervorming van de onderdelen veroorzaken en de levensduur van de batterij en het product verkorten.

## 6. OPSLAG

---

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

## 7. WEGGOOIEN EN RECYCLEN

---

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

### 7.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvoorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.










### 7.2 Elektrisch apparaat



Het symbool hiernaast met de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

## 8. SYMBOLEN

In deze handleiding, op de verpakking en op het product worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt (indien van toepassing).

Symbol	Omschrijving
	Volg de instructies op in de handleiding en bewaar deze voor de toekomst.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in ernstige schade en/of fatale letsel.
	Een opmerking bevat extra informatie dat van belang is voor het gebruik van het product.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in lichte schade en/of matige letsel.
	Beperking van (het gebruik van bepaalde) gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.
	Veiligheidsklasse 2 stekker.
	Bluetooth: een draadloze communicatietechnologie ontworpen om gegevens en signalen tussen verschillende apparaten, zoals smartphones en speakers, uit te wisselen over korte afstanden.
	Geschikt voor binnenshuis.
	Gelijkstroom (DC).

## 9. CE-CONFORMITEITSVERKLARING



Dit product voldoet aan alle eisen en voorschriften conform 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU en de richtlijn 2009/125/EC.

De volledige EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de leverancier.

## 10. DISCLAIMER

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

# EN – User manual

## **FOREWORD**

---

### **About this document**

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

### **Original Instructions**

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

### **Service and warranty**

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.



# TABLE OF CONTENTS

---

<b>1. Introduction</b>	<b>18</b>
1.1 Intended use	18
1.2 Product overview	18
1.3 Product specifications	19
1.4 Other features	20
1.5 Contents of package	20
1.6 Included accessories	20
<b>2. Safety</b>	<b>20</b>
2.1 General	20
2.2 Persons	21
2.3 Use	21
2.4 Electrical	22
2.5 Batteries	22
<b>3. Instructions for use</b>	<b>23</b>
3.1 Charging	23
3.2 Turning on	23
3.3 Turning off	23
3.4 Making Bluetooth connection	23
3.5 Disconnecting Bluetooth connection	24
3.6 Music control	24
3.7 TWS (True Wireless Stereo) function	24
3.8 Listening to music from an external audio source	24
3.9 LED light mode	25
3.10 Sound mode	25
3.11 TF card reader (micro-SD card).	25
3.12 Reset	25
<b>4. Troubleshooting</b>	<b>25</b>
<b>5. Maintenance and cleaning</b>	<b>26</b>
<b>6. Storage</b>	<b>26</b>
<b>7. Disposal and recycle</b>	<b>26</b>
7.1 Disposal	26
7.2 Electric appliance	27
<b>8. Symbols</b>	<b>27</b>
<b>9. CE Declaration of Conformity</b>	<b>28</b>
<b>10. Disclaimer</b>	<b>28</b>

# 1. INTRODUCTION

Thank you for choosing a Auronic product! Please always follow the instructions for safe usage.

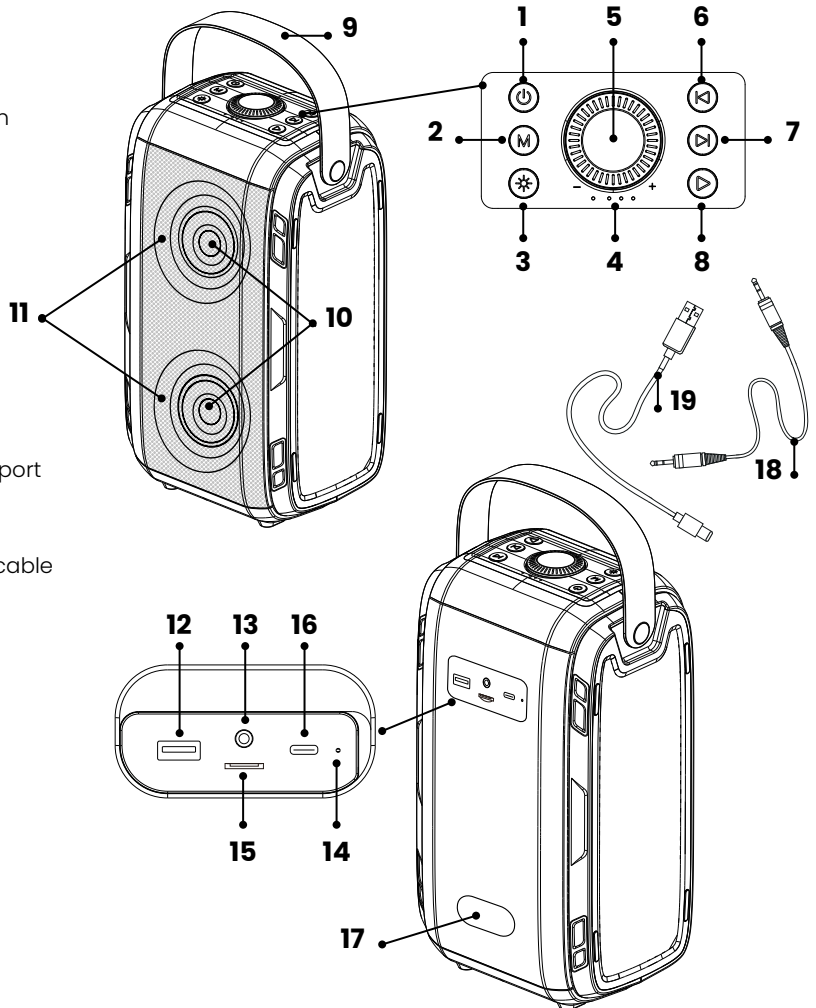
## 1.1 Intended use

A Bluetooth speaker is a wireless speaker that can be connected to other devices, such as smartphones, tablets and laptops, via Bluetooth technology to play sound and music.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

## 1.2 Product overview

1. On/Off
2. Playback mode
3. Light mode
4. Volume
5. Battery indication
6. Previous
7. Next
8. Play/Pause
9. Handle
10. Speakers
11. Light rings
12. USB-A port
13. AUX port
14. Reset port
15. Card reader
16. USB-C charging port
17. Subwoofer
18. AUX cable
19. USB-A to USB-C cable



### 1.3 Product specifications

Dimension	19.3 x 16.6 x 37.2 cm
Weight	3.7 kg
Color	Black
Material	ABS and iron
Cord length	1 m
Safety Class	2
USB output	5V $\overline{=}$ 2A
Voltage	5V $\overline{=}$
Power	60W
Frequency	80Hz - 20KHz
Sound Level	92dB
Speaker drivers	2x Ø93 mm, 4Ω, 35W woofer 2x Ø31mm, 8Ω, 15W tweeter
Operating temperature*	0 to 45°C
Operating humidity*	<75%
Storage temperature*	-20 to 50°C
Storage humidity*	<75%
Bluetooth version	5.0
Bluetooth support	A2DPV1.2; AVRCPV1.4 GAVDPV1.2; AVDTPV1.2; SPPV1.2; AVCTPV1.2
Bluetooth name	Auronic Partybox
Bluetooth range	10 m
Battery type	Lithium-ion
Battery capacity	7.2V 4000mAh
Battery life	7 hours at 50% volume
Battery charging time	5 - 6 hours
Replaceable battery	No
Auto power off	Yes, after 10 min
Overheating protection	Yes

\*Recommended

## 1.4 Other features

- Can be used both horizontally and vertically.
- Can be connected to other bluetooth speakers (of the same type) for stereo sound.
- With handle.
- With 2 x 15W tweeters and 2 x 35W subwoofer.
- With RGB lighting around the speakers.
- Can play sound via Bluetooth, AUX, mini memory card and USB stick.
- With 2 equalizer modes: indoor amplified bass and outdoor clear sound.

## 1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

Auronic Partybox Bluetooth speaker - Black - Model AU3261 - EAN 8720195259909

## 1.6 Included accessories

- 1x User manual
- 1x USB-A to USB-C charging cable
- 1x AUX cable (Ø3.5mm)

# 2. SAFETY

---



**Warning!**

***Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!***

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Partybox Bluetooth speaker', hereinafter referred to as 'the product'.

### 2.1 General

- If this is your first time using the product, it is important to read the user manual and instructions carefully.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.

- Before each use, check the parts and accessories for damage or wear (cracks/ breakage) that may adversely affect its operation and, if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this user manual.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always steer the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Before first use, remove all packaging material and any stickers.
- The product is suitable for indoor use only. Do not use the product outdoors. Doing so may result in damage to the product.
- The product is designed and intended for private use. Do not use the product for commercial purposes.
- Keep the product away from heat, areas where the temperature is relatively high, and heat sources such as ovens.
- Keep the product away from open flames, lit cigarettes and other heat sources and/or hot surfaces.
- Do not expose the product to direct sunlight, extreme temperatures, humidity or wet environments for an extended period of time.

## 2.2 Persons

- This product may be used by children 8 years of age and older, provided they are properly supervised and instructed in the safe use of the product and understand its potential hazards. Cleaning and maintenance of the product should not be performed by children unless they are over 8 years of age and supervised.
- The product may be used by people with physical or mental disabilities, provided they are properly supervised and informed on the safe use of the product and understand its possible dangers.
- Do not allow children to play with the product. Use and keep the product out of the reach of children.

## 2.3 Use

- Do not cover the product when it is on. Never place pillows or blankets on or against the product. This may cause a fire hazard, electric shock, personal injury or damage to the product.
- Enjoy sound at a moderate volume to avoid adverse hearing effects. Prolonged listening at a high volume can damage hearing. Your ears get used to the volume. Be sure not to keep turning up the volume once your ears have gotten used to the volume.
- Do not place heat sources such as cooking equipment and barbecues in or near the product, this may cause fire and damage.

- Do not use the product in high winds, storms, thunderstorms, heavy rain, snow, freezing temperatures or severe weather conditions. This may damage the product or cause personal injury.

## **2.4 Electrical**

- If the surface of the product is cracked, turn off the product to avoid electric shock.
- Check both the charging cable and plug regularly for signs of damage or wear, and if there is any, do not use the product and have the power cord and/or plug replaced or repaired by authorized service personnel.
- Do not immerse the product, charging cord or plug in water. If water does get inside or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Use and store the product so that the cables cannot be damaged.
- To avoid electric shock, do not use the product if you suspect the charging cable or plug is damaged. A damaged charging cable or plug should be repaired or replaced by a professional (an authorized distributor).
- Do not unplug the product by pulling the charging cable. This may cause fire or electric shock.
- If black smoke comes out of the product, unplug the product immediately. Wait until the smoke is gone before removing the contents of the product and contact our customer service department.
- Do not leave the cable(s) hanging over the edge of a table or countertop.
- Do not place the cable(s) on hot surfaces or near oil.
- Do not tuck the cable(s) under rugs or blankets. Never lay the cable(s) in a walkway.
- Do not move the product by pulling the charging cable or twist the cable.
- Make sure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains and adapter before connecting the product.
- Make sure you do not trip over the cable(s) and that the cable(s) are not kinked, twisted, or stuck.

## **2.5 Batteries**

- If batteries/batteries leak, avoid contact with skin, eyes, open skin or wounds. Wear gloves. In case of accidental exposure to battery fluid, flush affected areas with plenty of clean water and seek medical attention immediately. Remove dead batteries/batteries from the product immediately as there is an increased risk of acid leakage.
- If the battery/battery pack leaks, contact your local council or household waste collection service for information on how best to dispose of it.
- Do not break or disassemble the battery/battery pack.
- Always check the battery/battery pack for signs of damage or leaks before using the product. Do not charge damaged or leaking battery/battery packs.
- The charger is designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage matches the voltage on the rating plate.
- Battery life is best ensured by not charging the product until the battery is empty. Try to avoid intermediate charging times.

- Do not throw batteries/batteries into a fire. Do not attempt to crush, puncture or otherwise disassemble batteries/batteries for any reason.
- Keep the battery/battery pack away from open flames. Do not short-circuit the battery/battery pack.
- Fully charge the product before using it for the first time. This may take a few hours.

### **3. INSTRUCTIONS FOR USE**

#### **3.1 Charging**

1. Before first use, fully charge the built-in battery.
2. Connect the USB-C cable between the charging port on the product and a USB port on a computer or a USB power adapter.

Battery status	LED indicator for battery
Battery low (<20%)	Blinks red (3 beeps at 20%, 10% and off)
30% charged	First white light blinks
30-70% charged	Second white light blinks
70-99% charged	Third white light is flashing
3 solid white lights	Fully charged

**i Note**

- ◇ If the battery charge is <5%, the product will automatically turn off.

#### **3.2 Turning on**

Press **Ⓜ** until you hear a rising tone and the bluetooth LED indicator lights up.

#### **3.3 Turning off**

Press **Ⓜ** until you hear a descending tone and the bluetooth LED indicator turns off.

#### **3.4 Making Bluetooth connection**

Make sure the product is within 10 meters of your mobile device.

1. Press **Ⓜ** until you hear a rising tone and the bluetooth LED indicator flashes blue rapidly.
2. Go to the bluetooth settings on your mobile device, search and select "Auronic Partybox" from the list.
3. Once the connection is established, the LED indicator will turn blue.






**i Note**

- ◇ When turning on, the product automatically reconnects to the last mobile device it was connected to. The product can remember up to 8 paired devices.
- ◇ The product automatically turns off after 10 minutes in pairing mode when no devices are paired to save power.

### 3.5 Disconnecting Bluetooth connection

Press M until the Bluetooth LED indicator flashes blue rapidly to disconnect the current connected device, and enter the new Bluetooth pairing mode.


### 3.6 Music control

Play/Pause	Press 
Volume up	Turn  + clockwise
Volume down	Turn  + counterclockwise
Next song	Press 
Previous song	Press 
Switching between Bluetooth and AUX-in mode	Press M

### 3.7 TWS (True Wireless Stereo) function

TWS technology lets you pair two speakers via Bluetooth to create a wireless two-channel system for a true stereo sound effect.

#### 3.7.1 Making a TWS connection

1. Place the two speakers close together. The distance should not exceed 10 meters.
2. Turn on the two speakers, press the  on one speaker as the master speaker (left playback channel) twice in quick succession. The LED indicator flashes blue and green rapidly. The two speakers will be paired automatically. The other speaker becomes the slave speaker and plays the right channel.
3. Once the master and slave speakers are paired, the LED indicators turn blue.

#### 3.7.2 Disconnecting the TWS connection

Press M on one of the speakers until the LED indicator flashes blue rapidly to disconnect the TWS connection.

### 3.8 Listening to music from an external audio source


1. Turn on the product.
2. Use the AUX cable (Ø3.5mm) to connect your external device to the speaker's AUX-in port.
3. The product automatically switches to AUX-in mode. The LED indicator will remain lit in green.

 **Note**

- ◇ In AUX-IN mode, tracks cannot be skipped.



### 3.9 LED light mode

Press  to change the modes of the LED lights.

1	<b>Musical pulse</b>	Pulse from bottom to top
2	<b>Rotation semicircle</b>	Rotate to the rhythm of the music
3	<b>Full-cycle rotation</b>	Rotation speed automatically adjusts to the beat of the music
4	<b>Flash rhythm</b>	Brightness flashes with the beats of the music
5	<b>Musical pulse</b>	From the middle to the top and bottom pulse
6	<b>Lights off</b>	

### 3.10 Sound mode

Press M twice in a row to change the sound mode. The LED indicator slowly blinks blue in outdoor mode and the LED indicator remains blue in indoor mode.

#### Note

- ◇ The default mode of this product is indoor.
- ◇ In USB disk and TF card mode, the LED is green.

### 3.11 TF card reader (micro-SD card).

Insert your TF card into the port, the product will automatically switch to TF card reader mode and play the music on the card.

### 3.12 Reset

If the function buttons do not work, disconnect the charging cable, insert a pin (<3mm) into the reset button and hold it for 2 seconds until the LED turns off.

## 4. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Product does not turn on.	The battery is not sufficiently charged.	Charge the speaker and make sure it is sufficiently charged.
Cannot connect to the device.	The Bluetooth device does not support the A2DP profile.	Make sure your Bluetooth device supports the A2DP profile.
	The product is not within 10 meters of the device.	Make sure the product is within 10 meters of the device.
	The product is not in pairing mode.	Make sure the product is in pairing mode and the LED indicator is blinking blue.

No sound comes out of the product.	The music volume is not set on your device and/or the product.	Make sure the music volume is at an audible level on both your device and the product.
	Your device is not properly paired with the product.	Make sure your device is properly paired with the product and the LED indicator stays on blue.
The sound quality is poor.	The product is not within 10 meters of the device or there are obstacles between them.	Move the device closer to the product or remove obstacles between them.

## **5. MAINTENANCE AND CLEANING**

- Do not disassemble or modify the product. Doing so may cause the product to malfunction or become flammable.
- Do not allow the product to get wet. Liquids can cause serious damage.
- Make sure the product is completely dry before charging it.
- Clean the product only with a dry cloth. Do not use abrasive or harsh cleaning agents.
- Do not expose the product to extreme temperatures. Extreme temperatures may cause deformation of components and shorten the life of the battery and product.

## **6. STORAGE**

Store the product in a clean and dry place. Do not store the product in extreme high or extreme low temperatures.

## **7. DISPOSAL AND RECYCLE**

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

### **7.1 Disposal**



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and - if necessary - dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.

## 7.2 Electric appliance






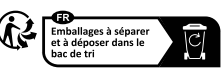




The symbol shown here with the crossed-out garbage can indicates that this product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its service life, you must not dispose of this product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

## 8. SYMBOLS

The following warnings and symbols are used in this manual, on the packaging and on the product (where applicable).

Symbol	Description
	Follow the instructions in the user manual and keep it for future reference.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that could result in serious damage and/or fatal injury.
	A note contains additional information relevant to the use of the product.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that may result in minor damage and/or moderate injury.
	Restriction of (the use of certain) hazardous substances in electrical and electronic equipment.
	Safety class 2 plug.
	Bluetooth: a wireless communication technology designed to exchange data and signals between different devices, such as smartphones and speakers, over short distances.
	Suitable for indoor use.
	Direct current (DC).
	Recycling symbol: corrugated paperboard (fiberboard).

 <p>4 PE-LD</p>	<p>Recycling symbol: Low density polyethylene.</p>
 <p>ABS</p>	<p>Recycling symbol: Acrylonitrile butadiene styrene.</p>
 <p>40 FE</p>	<p>Recycling symbol: Steel/iron.</p>
 <p>12 Li</p>	<p>Recycling symbol: Lithium battery.</p>
 <p>22 PAP</p>	<p>Recycling symbol: Paper.</p>
 <p>FR Emballages à séparer et à déposer dans le bac de tri</p>	<p>Recycling symbol: Separate the packaging and put it in the sorting bin. (Only applicable in France)</p>
 <p>FR Cet appareil, ses piles et cordons se recyclent</p> <p>A déposer en magasin</p> <p>A déposer en déchèterie</p> <p>OU</p> <p>Points de collecte sur <a href="http://www.qualifeedomedechets.fr">www.qualifeedomedechets.fr</a> Préférez la réparation ou le don de votre appareil !</p>	<p>Recycling symbol: This device and its accessories can be recycled. (Only applicable in France)</p>
 <p>FR</p>	<p>Recycling symbol: This user manual can be recycled. (Only applicable in France)</p>

## 9. CE DECLARATION OF CONFORMITY

**CE** This product complies with all requirements and regulations according to 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU and Directive 2009/125/EC.

The complete EU Declaration of Conformity is available at the supplier.

## 10. DISCLAIMER

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

# FR/BE – Manuel d'utilisation

## **AVANT-PROPOS**

### **À propos de ce document**

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

### **Instructions originales**

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

### **Service et garantie**

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

# TABLE DES MATIÈRES

---

<b>1. Introduction</b>	<b>31</b>
1.1 Utilisation prévue	31
1.2 Description du produit	31
1.3 Spécifications du produit	32
1.4 Autres caractéristiques	33
1.5 Contenu de l'emballage	33
1.6 Accessoires inclus	33
<b>2. Sécurité</b>	<b>33</b>
2.1 Général	33
2.2 Personnes	34
2.3 Utilisation	34
2.4 Électricité	35
2.5 Piles	35
<b>3. Mode d'emploi</b>	<b>36</b>
3.1 Chargement	36
3.2 Mise en marche	36
3.3 Mise hors tension	36
3.4 Établissement de la connexion Bluetooth	37
3.5 Déconnexion de la connexion Bluetooth	37
3.6 Fonctionnement de la musique	37
3.7 Fonction TWS (True Wireless Stereo)	37
3.8 Écouter de la musique via une source audio externe	38
3.9 Mode d'éclairage LED	38
3.10 Mode son	38
3.11 Lecteur de carte TF (carte micro SD)	39
3.12 Réinitialisation	39
<b>4. Résolution des problèmes</b>	<b>39</b>
<b>5. Entretien et nettoyage</b>	<b>40</b>
<b>6. Stockage</b>	<b>40</b>
<b>7. Élimination et recyclage</b>	<b>40</b>
7.1 Élimination	40
7.2 Appareils électriques	40
<b>8. Symboles</b>	<b>41</b>
<b>9. Déclaration de conformité CE</b>	<b>42</b>
<b>10. Clause de non-responsabilité</b>	<b>42</b>

# 1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un produit Auronic ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

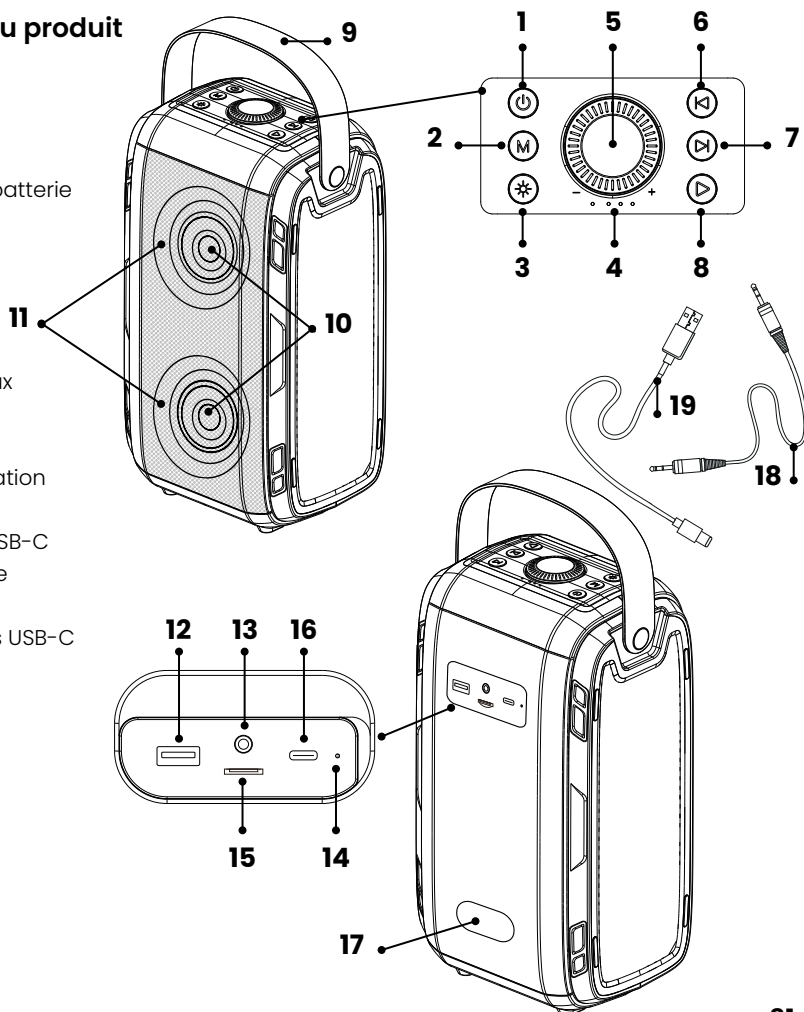
## 1.1 Utilisation prévue

Un haut-parleur Bluetooth est un haut-parleur sans fil qui peut se connecter à d'autres appareils, tels que les smartphones, les tablettes et les ordinateurs portables, via la technologie Bluetooth pour diffuser du son et de la musique.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

## 1.2 Description du produit

1. Marche/Arrêt
2. Mode lecture
3. Mode lumière
4. Volume
5. Indication de la batterie
6. Précédent
7. Suivant
8. Lecture/Pause
9. Poignée
10. Haut-parleurs
11. Anneaux lumineux
12. Port USB-A
13. Port AUX
14. Port de réinitialisation
15. Lecteur de carte
16. Port de charge USB-C
17. Caisson de basse
18. Câble AUX
19. Câble USB-A vers USB-C



### 1.3 Spécifications du produit

Dimensions	19,3 x 16,6 x 37,2 cm
Poids	3,7 kg
Couleur	Noir
Matériau	ABS et fer
Longueur du cordon	1 m
Classe de sécurité	2
Sortie USB	5V $\overline{=}$ 2A
Tension d'alimentation	5V $\overline{=}$
Puissance	60W
Fréquence	80Hz - 20KHz
Niveau sonore	92dB
Haut-parleurs	2x Ø93 mm, 4Ω, 35W woofer 2x Ø31mm, 8Ω, 15W tweeter
Température de fonctionnement*	0 à 45°C
Humidité de fonctionnement*	<75%
Température de stockage*	-20 à 50°C
Humidité de stockage*	<75%
Version Bluetooth	5.0
Support Bluetooth	A2DPV1.2 - AVRCPV1.4 - GAVDPV1.2 - AVDTPV1.2 - SPPV1.2 - AVCTPV1.2
Nom Bluetooth	Auronic Partybox
Portée Bluetooth	10 m
Type de batterie	Lithium-ion
Capacité de la batterie	7.2V 4000mAh
Durée de vie de la batterie	7 heures à 50 % du volume
Temps de charge de la batterie	5 - 6 heures
Batterie remplaçable	Non
Arrêt automatique	Oui, après 10 minutes
Protection contre la surchauffe	Oui

\*Recommandé



## 1.4 Autres caractéristiques

- Peut être utilisé aussi bien horizontalement que verticalement.
- Peut être connecté à d'autres enceintes Bluetooth (du même type) pour un son stéréo.
- Avec poignée.
- Avec 2 tweeters de 15 W et 2 caissons de basse de 35 W.
- Avec éclairage RVB autour des haut-parleurs.
- Peut diffuser le son via Bluetooth, AUX, mini carte mémoire et clé USB.
- Avec 2 modes d'égalisation : basses amplifiées à l'intérieur et son clair à l'extérieur.

## 1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

Auronic Enceinte Bluetooth Partybox - Noir - Modèle AU3261 - EAN 8720195259909

## 1.6 Accessoires inclus

- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Câble de charge USB-A vers USB-C
- 1x Câble AUX (Ø3.5mm)

# 2. SÉCURITÉ



**Attention !**

*Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !*

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation de «l'Enceinte Bluetooth Partybox», ci-après dénommé «le produit».

### 2.1 Général

- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.

- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et, le cas échéant, remplacez-les par des pièces et des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ceux-ci peuvent présenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans le présent manuel.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne restaurez pas le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Envoyez toujours le produit à un centre de service pour les réparations afin d'éviter tout dommage et toute blessure corporelle.
- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une mauvaise utilisation du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures et endommager le produit.
- Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuels autocollants.
- Le produit ne convient qu'à une utilisation en intérieur. N'utilisez pas le produit à l'extérieur. Cela pourrait endommager le produit.
- Le produit est conçu et destiné à un usage privé. N'utilisez pas le produit à des fins commerciales.
- Conservez le produit à l'écart de la chaleur, des pièces où la température est relativement élevée et des sources de chaleur telles que les fours.
- Tenez le produit à l'écart des flammes nues, des cigarettes allumées et d'autres sources de chaleur et/ou surfaces chaudes.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à des environnements humides pendant une période prolongée.

## **2.2 Personnes**

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, à condition qu'ils soient correctement surveillés et instruits sur l'utilisation sûre du produit et qu'ils en comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Le produit peut être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, à condition qu'elles soient correctement surveillées et informées de l'utilisation sûre du produit et qu'elles en comprennent les dangers éventuels.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Utilisez et gardez le produit hors de portée des enfants.

## **2.3 Utilisation**

- Ne pas couvrir le produit lorsqu'il est allumé. Ne placez jamais de coussins ou de couvertures sur ou contre le produit. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages au produit.

- Appréciez le son à un volume modéré pour éviter les effets néfastes sur l'audition. L'écoute prolongée à un volume élevé peut endommager l'ouïe. Vos oreilles s'habituent au volume. Veillez à ne pas continuer à augmenter le volume une fois que vos oreilles s'y sont habituées.
- Ne placez pas de sources de chaleur, telles que des appareils de cuisson et des barbecues, à l'intérieur ou à proximité du produit, sous peine de provoquer un incendie et des dégâts.
- N'utilisez pas le produit en cas de vents violents, de tempêtes, d'orages, de fortes pluies, de neige, de températures glaciales ou de conditions météorologiques difficiles. Cela pourrait endommager le produit ou provoquer des blessures.

## 2.4 Électricité

- Si la surface du produit est fissurée, éteignez le produit pour éviter tout choc électrique.
- Vérifiez régulièrement que le câble de chargement et la fiche ne présentent pas de signes de détérioration ou d'usure. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit et faites remplacer ou réparer le cordon d'alimentation et/ou la fiche par un personnel de service agréé.
- N'immergez pas le produit, le câble de charge ou la fiche dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Utilisez et rangez le produit de manière à ce que les câbles ne soient pas endommagés.
- Pour éviter tout choc électrique, n'utilisez pas le produit si vous pensez que le câble de charge ou la prise est endommagé(e). Un câble de charge ou une fiche endommagée(e) doit être réparé(e) ou remplacé(e) par un professionnel (un distributeur agréé).
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble de charge. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Si de la fumée noire sort du produit, débranchez-le immédiatement. Attendez que la fumée ait disparu avant de retirer le contenu du produit et de contacter notre service clientèle.
- Ne laissez pas le(s) câble(s) pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne pas placer le(s) câble(s) sur des surfaces chaudes ou à proximité d'huile.
- Ne placez pas le(s) câble(s) sous des tapis ou des couvertures. Veillez à ce que le câble ne se trouve jamais dans une allée.
- Ne déplacez pas le produit en tirant sur le câble de charge et ne tordez pas le câble.
- Avant de brancher le produit, assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre secteur et de votre adaptateur.
- Veillez à ne pas trébucher sur le(s) câble(s) et à ce que le(s) câble(s) ne soit(nt) pas plié(s), tordu(s) ou coincé(s).

## 2.5 Piles

- En cas de fuite des piles/batteries, évitez tout contact avec la peau, les yeux, la peau ouverte ou les plaies. Portez des gants. En cas d'exposition accidentelle au liquide des piles, rincez abondamment les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement les piles/batteries vides du produit, car il existe un risque accru de fuite d'acide.
- Si la batterie/le bloc-piles fuit, contactez votre municipalité ou votre service de collecte des déchets ménagers pour obtenir des informations sur la meilleure façon de l'éliminer.

- Ne cassez pas et ne démontez pas les piles/batteries.
- Avant d'utiliser le produit, vérifiez toujours que la batterie/le bloc-batterie ne présente pas de signes de dommages ou de fuites. Ne chargez pas une batterie endommagée ou présentant des fuites.
- Le chargeur est conçu pour une tension spécifique. Vérifiez toujours que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Pour garantir la longévité de la batterie, ne chargez le produit que lorsque la batterie est vide. Essayez d'éviter les temps de charge intermédiaires.
- Ne pas jeter les piles/batteries au feu. N'essayez pas d'écraser, de percer ou de démonter les piles/batteries pour quelque raison que ce soit.
- Tenir la batterie/le bloc-batterie à l'écart des flammes nues. Ne pas court-circuiter la batterie/le bloc-piles.
- Chargez complètement le produit avant de l'utiliser pour la première fois. Cela peut prendre quelques heures.

### **3. MODE D'EMPLOI**

#### **3.1 Chargement**


1. Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie intégrée.
2. Connectez le câble USB-C entre le port de charge du produit et un port USB d'un ordinateur ou un adaptateur d'alimentation USB.

État de la batterie	Indicateur de batterie LED
Batterie faible (<20%)	Clignote en rouge (3 bips à 20 %, 10 % et arrêt)
Chargée à 30	La première lumière blanche clignote
30-70% de charge	La deuxième lumière blanche clignote
70-99% de charge	Troisième lumière blanche clignote
3 lumières blanches fixes	Chargement complet

#### **Remarque**

- ◇ Si la charge de la batterie est <5%, le produit s'éteint automatiquement.

#### **3.2 Mise en marche**


Appuyez sur  jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité ascendante et que l'indicateur LED bluetooth s'allume.

#### **3.3 Mise hors tension**

Appuyez sur  jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité descendante et que le voyant Bluetooth s'éteigne.

### 3.4 Établissement de la connexion Bluetooth

Assurez-vous que le produit se trouve à moins de 10 mètres de votre appareil mobile.

1. Appuyez sur  jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité montante et que le voyant Bluetooth clignote rapidement en bleu.
2. Allez dans les paramètres bluetooth de votre appareil mobile, recherchez et sélectionnez «Auronic Partybox» dans la liste.
3. Une fois la connexion établie, l'indicateur LED devient bleu.






#### Remarque

- ◇ Lors de la mise en marche, le produit se reconnecte automatiquement au dernier appareil mobile auquel il était connecté. Le produit peut mémoriser jusqu'à 8 appareils appariés.
- ◇ Le produit s'éteint automatiquement après 10 minutes en mode d'appairage si aucun appareil n'est apparié, afin d'économiser de l'énergie.

### 3.5 Déconnexion de la connexion Bluetooth

Appuyez sur M jusqu'à ce que le voyant Bluetooth clignote rapidement en bleu pour déconnecter l'appareil connecté et passer au nouveau mode d'appairage Bluetooth.

### 3.6 Fonctionnement de la musique


Lecture/Pause	Appuyer sur 
Augmentation du volume	Tourner  + dans le sens des aiguilles d'une montre
Diminuer le volume	Tourner  + dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
Chanson suivante	Appuyer sur 
Morceau précédent	Appuyer sur 
Commutation entre le mode Bluetooth et le mode AUX-in	Appuyer sur M

### 3.7 Fonction TWS (True Wireless Stereo)

La technologie TWS vous permet de coupler deux haut-parleurs via Bluetooth pour créer un système sans fil à deux canaux pour un véritable effet sonore stéréo.

#### 3.7.1 Établir une connexion TWS

1. Placez les deux enceintes à proximité l'une de l'autre. La distance ne doit pas dépasser 10 mètres.

2. Allumez les deux enceintes, appuyez deux fois de suite sur la touche  sur l'une des enceintes en tant qu'enceinte principale (canal de lecture gauche). L'indicateur LED clignote rapidement en bleu et en vert. Les deux enceintes sont automatiquement appariées. L'autre enceinte devient l'enceinte esclave et joue le canal droit.
3. Une fois que les enceintes maître et esclave sont appariées, les indicateurs LED deviennent bleus.

### 3.7.2 Déconnexion de la connexion TWS

Appuyez sur M sur l'une des enceintes jusqu'à ce que le voyant LED clignote rapidement en bleu pour déconnecter la connexion TWS.

## 3.8 Écouter de la musique via une source audio externe

1. Allumez le produit.
2. Utilisez le câble AUX (Ø3,5 mm) pour connecter votre appareil externe au port AUX-in de l'enceinte.
3. Le produit passe automatiquement en mode AUX-in. L'indicateur LED reste allumé en vert.

#### Remarque

- ◇ En mode AUX-IN, les pistes ne peuvent pas être sautées.

## 3.9 Mode d'éclairage LED

Appuyez sur  pour modifier les modes des voyants LED.

1	Impulsion musicale	Impulsion de bas en haut
2	Rotation en demi-cercle	Rotation au rythme de la musique
3	Rotation sur un cycle complet	La vitesse de rotation est automatiquement ajustée au rythme de la musique
4	Rythme de l'éclair	La luminosité clignote au rythme de la musique.
5	Impulsion musicale	Impulsion du centre vers le haut et le bas
6	Éclairage éteint	

## 3.10 Mode son

Appuyez deux fois de suite sur M pour modifier le mode sonore. L'indicateur LED clignote lentement en bleu en mode extérieur et l'indicateur LED reste bleu en mode intérieur.

#### Remarque

- ◇ Le mode par défaut de ce produit est le mode intérieur.
- ◇ En mode disque USB et carte TF, le voyant est vert.

### 3.11 Lecteur de carte TF (carte micro SD)

Insérez votre carte TF dans le port, le produit passera automatiquement en mode lecteur de carte TF et lira la musique sur la carte.

### 3.12 Réinitialisation

Si les boutons de fonction ne fonctionnent pas, débranchez le câble de charge, insérez une broche (<3mm) dans le bouton de réinitialisation et maintenez-la pendant 2 secondes jusqu'à ce que la LED s'éteigne.

## 4. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
Le produit ne s'allume pas.	La batterie n'est pas suffisamment chargée.	Chargez le haut-parleur et assurez-vous qu'il est suffisamment chargé.
Impossible de se connecter à l'appareil.	L'appareil Bluetooth ne prend pas en charge le profil A2DP.	Assurez-vous que votre appareil Bluetooth prend en charge le profil A2DP.
	Le produit ne se trouve pas à moins de 10 mètres de l'appareil.	Assurez-vous que le produit se trouve à moins de 10 mètres de l'appareil.
	Le produit n'est pas en mode d'appairage.	Assurez-vous que le produit est en mode d'appairage et que le voyant LED clignote en bleu.
Aucun son ne sort du produit.	Le volume de la musique n'est pas réglé sur votre appareil et/ou sur le produit.	Assurez-vous que le volume de la musique est à un niveau audible à la fois sur votre appareil et sur le produit.
	Votre appareil n'est pas correctement apparié au produit.	Assurez-vous que votre appareil est correctement apparié au produit et que le voyant LED reste allumé en bleu.
Le son est de mauvaise qualité.	Le produit ne se trouve pas à moins de 10 mètres de l'appareil ou des obstacles les séparent.	Rapprochez l'appareil du produit ou éliminez les obstacles qui les séparent.

## **5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

---

- Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du produit ou le rendre inflammable.
- Ne laissez pas le produit se mouiller. Les liquides peuvent causer de graves dommages.
- Assurez-vous que le produit est complètement sec avant de le charger.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes. Les températures extrêmes peuvent entraîner une déformation des composants et réduire la durée de vie de la batterie et du produit.

## **6. STOCKAGE**

---

Stockez le produit dans un endroit sec et propre. Ne stockez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

## **7. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE**

---

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

### **7.1 Élimination**



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

### **7.2 Appareils électriques**



Le symbole ci-contre avec la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers ordinaires, mais le déposer dans un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.



## 8. SYMBOLES

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur l’emballage et sur le produit (le cas échéant).

Symbole	Description
	Suivez les instructions du manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages graves et/ou des blessures mortelles.
	Une note contient des informations supplémentaires pertinentes pour l’utilisation du produit.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages mineurs et/ou des blessures modérées.
	Restriction de (l'utilisation de certaines) substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
	Prise de classe de sécurité 2.
	Bluetooth : technologie de communication sans fil conçue pour échanger des données et des signaux entre différents appareils, tels que des smartphones et des haut-parleurs, sur de courtes distances.
	Convient pour une utilisation à l’intérieur.
	Courant continu (DC).
	Symbole de recyclage : séparez l’emballage et mettez-le dans la poubelle de tri. (Applicable uniquement en France)
	Symbole de recyclage : Cet appareil et ses accessoires peuvent être recyclés. (Applicable uniquement en France)
	Symbole de recyclage : Ce manuel peut être recyclé. (Applicable uniquement en France)

## 9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

---



Ce produit est conforme à toutes les exigences et réglementations conformément à 2014/35/EU, à la directive 2014/30/EU et à la directive 2009/125/EC.

La déclaration de conformité de l'UE est disponible auprès du fournisseur.

## 10. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

---

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

# DE – Benutzerhandbuch

## **VORWORT**

---

### **Über dieses Dokument**

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

### **Originalanleitung**

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

### **Service und Garantie**

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

# INHALTSVERZEICHNIS

---

<b>1. Einleitung</b>	<b>45</b>
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	45
1.2 Produktübersicht	45
1.3 Produktspezifikationen	46
1.4 Andere Eigenschaften	47
1.5 Inhalt der Verpackung	47
1.6 Mitgeliefertes Zubehör	47
<b>2. Sicherheit</b>	<b>47</b>
2.1 Allgemein	47
2.2 Personen	48
2.3 Verwendung	48
2.4 Elektrisch	49
2.5 Batterien	49
<b>3. Betriebsanleitung</b>	<b>50</b>
3.1 Aufladen	50
3.2 Einschalten	50
3.3 Ausschalten	50
3.4 Herstellen der Bluetooth-Verbindung	51
3.5 Trennen der Bluetooth-Verbindung	51
3.6 Musikbetrieb	51
3.7 TWS-Funktion (True Wireless Stereo)	51
3.8 Musikwiedergabe über eine externe Audioquelle	52
3.9 LED-Beleuchtungsmodus	52
3.10 Ton Modus	52
3.11 TF-Kartenleser (Micro-SD-Karte)	52
3.12 Zurücksetzen	53
<b>4. Störungsbeseitigung</b>	<b>53</b>
<b>5. Wartung und Reinigung</b>	<b>54</b>
<b>6. Lagerung</b>	<b>54</b>
<b>7. Entsorgung und Recycling</b>	<b>54</b>
7.1 Entsorgung	54
7.2 Elektrische Geräte	54
<b>8. Symbole</b>	<b>55</b>
<b>9. CE-Konformitätserklärung</b>	<b>55</b>
<b>10. Haftungsausschluss</b>	<b>55</b>

# 1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Auronic-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

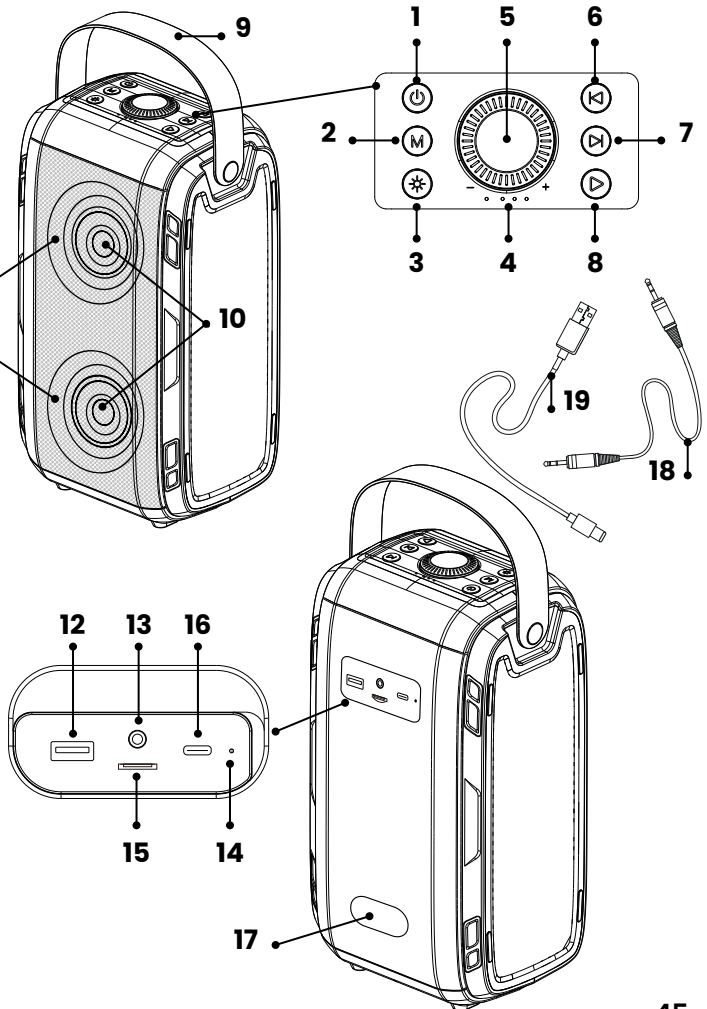
## 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein Bluetooth-Lautsprecher ist ein kabelloser Lautsprecher, der über die Bluetooth-Technologie mit anderen Geräten wie Smartphones, Tablets und Laptops verbunden werden kann, um Ton und Musik wiederzugeben.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

## 1.2 Produktübersicht

- 1. Ein/Aus
- 2. Wiedergabemodus
- 3. Licht-Modus
- 4. Lautstärke
- 5. Batterieanzeige
- 6. Vorherige
- 7. Nächste
- 8. Wiedergabe/Pause
- 9. Handgriff
- 10. Lautsprecher
- 11. Leuchtringe
- 12. USB-A-Anschluss
- 13. AUX-Anschluss
- 14. Reset-Anschluss
- 15. Kartenleser
- 16. USB-C-Ladeanschluss
- 17. Subwoofer
- 18. AUX-Kabel
- 19. USB-A-zu-USB-C-Kabel



### 1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	19,3 x 16,6 x 37,2 cm
Gewicht	3,7 kg
Farbe	Schwarz
Material	ABS und Eisen
Länge des Kabels	1 m
Sicherheitsklasse	2
USB-Ausgang	5V --- 2A
Spannung	5V ---
Leistung	60W
Frequenz	80Hz - 20KHz
Geräuschpegel	92dB
Lautsprecher-Treiber	2x Ø93 mm, 4Ω, 35W woofer 2x Ø31mm, 8Ω, 15W tweeter
Betriebstemperatur*	0 bis 45°C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb*	<75%
Lagertemperatur*	-20 bis 50°C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung*	<75%
Bluetooth-Version	5.0
Bluetooth-Unterstützung	A2DPV1.2; AVRCPV1.4, GAVDPV1.2; AVDTPV1.2; SPPV1.2; AVCTPV1.2
Bluetooth-Name	Auronic Partybox
Bluetooth-Reichweite	10 m
Akku-Typ	Lithium-Ionen
Akkukapazität	7.2V 4000mAh
Lebensdauer des Akkus	7 Stunden bei 50% Lautstärke
Akku-Ladezeit	5 - 6 Stunden
Auswechselbare Batterie	Nein
Automatische Abschaltung	Ja, nach 10 Minuten
Überhitzungsschutz	Ja

\*Empfohlen

## 1.4 Andere Eigenschaften

- Kann sowohl horizontal als auch vertikal verwendet werden.
- Kann mit anderen Bluetooth-Lautsprechern (desselben Typs) für Stereoklang verbunden werden.
- Mit Griff.
- Mit 2 x 15W Hochtöner und 2 x 35W Subwoofer.
- Mit RGB-Beleuchtung um die Lautsprecher herum.
- Kann Sound über Bluetooth, AUX, Mini-Speicherkarte und USB-Stick wiedergeben.
- Mit 2 Equalizer-Modi: verstärkte Bässe im Innenbereich und klarer Klang im Außenbereich.

## 1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

Auronic Partybox Bluetooth-Lautsprecher – Schwarz – Modell AU3261 – EAN 8720195259909

## 1.6 Mitgeliefertes Zubehör

- 1x Benutzerhandbuch
- 1x USB-A auf USB-C Ladekabel
- 1x AUX-Kabel (Ø3,5mm)

# 2. SICHERHEIT



**Achtung!**

***Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!***

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „des Partybox Bluetooth-Lautsprecher“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

## 2.1 Allgemein

- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, ist es wichtig, dass Sie das Handbuch und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Wenn das Produkt nicht funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Teile und das Zubehör auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Diese können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Demontieren, reparieren oder restaurieren Sie das Produkt nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt für Reparaturen immer an ein Servicezentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Seien Sie sich der Risiken und Folgen bewusst, die mit dem unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verbunden sind. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien. Dies kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für gewerbliche Zwecke.
- Halten Sie das Produkt von Hitze, Räumen mit relativ hoher Temperatur und Wärmequellen wie Öfen fern.
- Halten Sie das Produkt von offenen Flammen, brennenden Zigaretten und anderen Wärmequellen und/oder heißen Oberflächen fern.
- Setzen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum hinweg direktem Sonnenlicht, extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Nässe aus.

## 2.2 Personen

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt und in den sicheren Gebrauch des Produkts eingewiesen und verstehen die möglichen Gefahren. Reinigung und Wartung des Produkts sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Das Produkt kann von Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt und über den sicheren Gebrauch des Produkts unterrichtet werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen. Benutzen Sie das Produkt und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## 2.3 Verwendung

- Decken Sie das Produkt nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Legen Sie niemals Kissen oder Decken auf oder gegen das Gerät. Dies kann zu Brandgefahr, Stromschlag, Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Genießen Sie den Klang mit mäßiger Lautstärke, um schädliche Auswirkungen auf das Gehör zu vermeiden. Längeres Hören mit hoher Lautstärke kann das Gehör schädigen. Ihre



Ohren gewöhnen sich an die Lautstärke. Stellen Sie sicher, dass Sie die Lautstärke nicht weiter aufdrehen, sobald sich Ihre Ohren an die Lautstärke gewöhnt haben.

- Stellen Sie keine Wärmequellen wie Kochgeräte oder Grills in oder in der Nähe des Geräts auf, da dies zu Bränden und Schäden führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei starkem Wind, Sturm, Gewitter, starkem Regen, Schnee, eisigen Temperaturen oder extremen Wetterbedingungen. Dies kann das Gerät beschädigen oder zu Verletzungen führen.

## 2.4 Elektrisch

- Wenn die Oberfläche des Geräts Risse aufweist, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Überprüfen Sie sowohl das Ladekabel als auch den Stecker regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Produkt nicht und lassen Sie das Netzkabel und/oder den Stecker durch autorisiertes Servicepersonal ersetzen oder reparieren.
- Tauchen Sie das Gerät, das Ladekabel und den Stecker nicht in Wasser ein. Falls doch Wasser in oder auf das Gerät gelangt, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Verwenden und lagern Sie das Produkt so, dass die Kabel nicht beschädigt werden können.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie vermuten, dass das Ladekabel oder der Stecker beschädigt ist. Ein beschädigtes Ladekabel oder ein beschädigter Stecker sollte von einem Fachmann (einem autorisierten Händler) repariert oder ersetzt werden.
- Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Ladekabel vom Stromnetz. Dies kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Wenn schwarzer Rauch aus dem Gerät austritt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Warten Sie, bis der Rauch verschwunden ist, bevor Sie den Inhalt des Geräts entfernen und unseren Kundendienst kontaktieren.
- Lassen Sie das/die Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen.
- Legen Sie das/die Kabel nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Öl.
- Verstecken Sie das/die Kabel nicht unter Teppichen oder Decken. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht auf einem Gehweg liegt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Ladekabel und verdrehen Sie das Kabel nicht.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Netzes und des Netzteils übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht über das/die Kabel stolpern und dass das/die Kabel nicht geknickt, verdreht oder eingeklemmt sind.

## 2.5 Batterien

- Wenn Batterien/Akkus auslaufen, Kontakt mit Haut, Augen, offener Haut oder Wunden vermeiden. Ziehen Sie Handschuhe an. Falls Sie versehentlich mit Batterieflüssigkeit in Berührung gekommen sind, spülen Sie die betroffenen Stellen mit viel sauberem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Entfernen Sie leere Batterien/Akkus sofort aus dem Produkt, da ein erhöhtes Risiko des Auslaufens von Säure besteht.

- Wenn die Batterie/der Akku ausläuft, wenden Sie sich an Ihre Gemeinde oder an die Müllabfuhr, um zu erfahren, wie Sie die Batterie/den Akku am besten entsorgen können.
- Zerlegen Sie die Batterie/das Akkupaket nicht und nehmen Sie sie/es nicht auseinander.
- Prüfen Sie die Batterie/das Akkupaket immer auf Anzeichen von Beschädigungen oder Lecks, bevor Sie das Produkt verwenden. Laden Sie keine beschädigten oder undichten Batterien/Akkus.
- Das Ladegerät ist für eine bestimmte Spannung ausgelegt. Prüfen Sie immer, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Die Lebensdauer des Akkus wird am besten gewährleistet, wenn Sie das Produkt nur dann aufladen, wenn der Akku leer ist. Versuchen Sie, Zwischenladezeiten zu vermeiden.
- Werfen Sie Batterien/Akkus nicht ins Feuer. Versuchen Sie nicht, Akkus/Batterien zu zerquetschen, zu durchbohren oder auf andere Weise zu zerlegen, egal aus welchem Grund.
- Halten Sie den Akku/das Akkupaket von offenen Flammen fern. Schließen Sie die Batterie/das Akkupaket nicht kurz.
- Laden Sie das Produkt vollständig auf, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen. Dies können ein paar Stunden dauern.

### **3. BETRIEBSANLEITUNG**

#### **3.1 Aufladen**

1. Laden Sie den integrierten Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
2. Verbinden Sie das USB-C-Kabel zwischen dem Ladeanschluss am Produkt und einem USB-Anschluss an einem Computer oder einem USB-Netzteil.

Zustand der Batterie	LED-Batterieanzeige
Akku schwach (<20%)	Blinkt rot (3 Pieptöne bei 20%, 10% und aus)
30% geladen	Erstes weißes Licht blinkt
30-70% aufgeladen	Zweites weißes Licht blinkt
70-99% aufgeladen	Drittes weißes Licht blinkt
3 weiße Dauerleuchten	Vollständig geladen

#### **Anmerkung**

- ◊ Wenn die Akkuladung <5% beträgt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

#### **3.2 Einschalten**


Drücken Sie  bis Sie einen ansteigenden Ton hören und die Bluetooth-LED-Anzeige aufleuchtet.

#### **3.3 Ausschalten**

Drücken Sie  bis Sie einen absteigenden Ton hören und die Bluetooth-LED-Anzeige erlischt.

### 3.4 Herstellen der Bluetooth-Verbindung

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät nicht weiter als 10 Meter von Ihrem Mobilgerät entfernt befindet.

1. Drücken Sie  bis Sie einen ansteigenden Ton hören und die Bluetooth-LED-Anzeige schnell blau blinkt.
2. Gehen Sie zu den Bluetooth-Einstellungen Ihres Mobilgeräts, suchen Sie und wählen Sie „Auronic Partybox“ aus der Liste.
3. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die LED-Anzeige blau.





#### **Anmerkung**

- ◊ Beim Einschalten verbindet sich das Gerät automatisch mit dem letzten mobilen Gerät, mit dem es verbunden war. Das Gerät kann sich bis zu 8 gekoppelte Geräte merken.
- ◊ Das Gerät schaltet sich automatisch nach 10 Minuten im Kopplungsmodus aus, wenn keine Geräte gekoppelt sind, um Strom zu sparen.

### 3.5 Trennen der Bluetooth-Verbindung

Drücken Sie M, bis die Bluetooth-LED-Anzeige schnell blau blinkt, um die Verbindung mit dem aktuell verbundenen Gerät zu trennen und den neuen Bluetooth-Kopplungsmodus aufzurufen.


### 3.6 Musikbetrieb

Wiedergabe/Pause	Drücken 
Lauter	Drehen  + im Uhrzeigersinn
Lautstärke runter	Drehen  + gegen den Uhrzeigersinn
Nächster Titel	Drücken Sie 
Vorheriger Titel	Drücken Sie 
Umschalten zwischen Bluetooth- und AUX-in-Modus	Drücken Sie M

### 3.7 TWS-Funktion (True Wireless Stereo)

Mit der TWS-Technologie können Sie zwei Lautsprecher über Bluetooth koppeln, um ein drahtloses Zweikanalsystem mit echtem Stereoklang zu schaffen.

#### 3.7.1 Herstellen einer TWS-Verbindung

1. Stellen Sie die beiden Lautsprecher nahe beieinander auf. Der Abstand sollte 10 Meter nicht überschreiten.
2. Schalten Sie die beiden Lautsprecher ein, drücken Sie zweimal kurz hintereinander die  -Taste an einem Lautsprecher als Master-Lautsprecher (linker Wiedergabekanal). Die LED-Anzeige blinkt schnell blau und grün. Die beiden Lautsprecher werden automatisch gepaart.

Der andere Lautsprecher wird zum Slave-Lautsprecher und gibt den rechten Kanal wieder.

3. Sobald der Master- und der Slave-Lautsprecher gepaart sind, leuchten die LED-Anzeigen blau.

### **3.7.2 TWS-Verbindung trennen**

Drücken Sie M an einem der Lautsprecher, bis die LED-Anzeige schnell blau blinkt, um die TWS-Verbindung zu trennen.


## **3.8 Musikwiedergabe über eine externe Audioquelle**

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Verwenden Sie das AUX-Kabel (Ø3,5 mm), um Ihr externes Gerät mit dem AUX-Eingang des Lautsprechers zu verbinden.
3. Das Gerät schaltet automatisch in den AUX-Eingangsmodus. Die LED-Anzeige leuchtet weiterhin grün.

### **Anmerkung**

- ◇ Im AUX-IN-Modus können die Titel nicht übersprungen werden.

## **3.9 LED-Beleuchtungsmodus**

Drücken Sie , um die Modi der LED-Leuchten zu ändern.

1	<b>Musikalischer Impuls</b>	Pulsieren von unten nach oben
2	<b>Rotation Halbkreis</b>	Drehen im Rhythmus der Musik
3	<b>Drehung in einem vollen Zyklus</b>	Die Rotationsgeschwindigkeit wird automatisch an den Takt der Musik angepasst
4	<b>Blitzlicht-Rhythmus</b>	Helligkeit blinkt im Takt der Musik
5	<b>Musikalischer Impuls</b>	Pulsieren von der Mitte nach oben und unten
6	<b>Beleuchtung aus</b>	

## **3.10 Ton Modus**

Drücken Sie zweimal hintereinander M, um den Ton Modus zu ändern. Die LED-Anzeige blinkt im Außenmodus langsam blau, im Innenmodus bleibt die LED-Anzeige blau.

### **Anmerkung**

- ◇ Der Standardmodus dieses Produkts ist der Innenbereich.
- ◇ Im USB-Festplatten- und TF-Kartenmodus leuchtet die LED grün.

## **3.11 TF-Kartenleser (Micro-SD-Karte)**

Stecken Sie Ihre TF-Karte in den Anschluss, das Gerät schaltet automatisch in den TF-Kartenlesemodus und spielt die Musik auf der Karte ab.

### 3.12 Zurücksetzen

Wenn die Funktionstasten nicht funktionieren, ziehen Sie das Ladekabel ab, stecken Sie einen Stift (<3mm) in die Reset-Taste und halten Sie ihn 2 Sekunden lang gedrückt, bis die LED erlischt.

## 4. STÖRUNGSBESITIGUNG

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist nicht ausreichend geladen.	Laden Sie den Lautsprecher auf und vergewissern Sie sich, dass er ausreichend aufgeladen ist.
Es kann keine Verbindung zum Gerät hergestellt werden.	Das Bluetooth-Gerät unterstützt das A2DP-Profil nicht.	Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth-Gerät das A2DP-Profil unterstützt.
	Das Produkt befindet sich nicht in einem Umkreis von 10 Metern um das Gerät.	Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt nicht weiter als 10 Meter vom Gerät entfernt befindet.
	Das Gerät befindet sich nicht im Pairing-Modus.	Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät im Pairing-Modus befindet und die LED-Anzeige blau blinkt.
Es kommt kein Ton aus dem Gerät.	Die Musikkautstärke ist auf Ihrem Gerät und/oder dem Produkt nicht eingestellt.	Vergewissern Sie sich, dass die Musikkautstärke sowohl auf Ihrem Gerät als auch auf dem Produkt auf einem hörbaren Niveau ist.
	Ihr Gerät ist nicht ordnungsgemäß mit dem Produkt gekoppelt.	Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät ordnungsgemäß mit dem Produkt gepaart ist und die LED-Anzeige blau leuchtet.
Die Tonqualität ist schlecht.	Das Gerät befindet sich nicht in einem Umkreis von 10 Metern um das Gerät oder es befinden sich Hindernisse zwischen den Geräten.	Bringen Sie das Gerät näher an das Gerät heran oder entfernen Sie Hindernisse zwischen den Geräten.

## **5. WARTUNG UND REINIGUNG**

---

- Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt nicht. Dies kann zu Fehlfunktionen oder zur Entflammbarkeit des Geräts führen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird. Flüssigkeiten können schwere Schäden verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es aufladen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aus. Extreme Temperaturen können zur Verformung von Bauteilen führen und die Lebensdauer des Akkus und des Produkts verkürzen.

## **6. LAGERUNG**

---

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

## **7. ENTSORGUNG UND RECYCLING**

---

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem saubereren Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

### **7.1 Entsorgung**



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese - falls erforderlich - getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.










### **7.2 Elektrische Geräte**



Das nebenstehende Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

## 8. SYMBOLE

Die folgenden Warnhinweise und Symbole werden in dieser Anleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt (sofern zutreffend) verwendet.

Symbol	Beschreibung
	Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren Schäden und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.
	Eine Anmerkung enthält zusätzliche Informationen, die für die Verwendung des Produkts relevant sind.
	Eine Warnung mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen Schäden und/oder leichten Verletzungen führen kann.
	Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten.
	Stecker der Schutzklasse 2.
	Bluetooth: Eine drahtlose Kommunikationstechnologie, die für den Austausch von Daten und Signalen zwischen verschiedenen Geräten, wie z. B. Smartphones und Lautsprechern, über kurze Entfernungen entwickelt wurde.
	Für die Verwendung in Innenräumen geeignet.
	Gleichstrom (DC).

## 9. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen und Vorschriften gemäß der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU und der Richtlinie 2009/125/EG.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Lieferanten erhältlich.

## 10. HAFTUNGS AUSSCHLUSS

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

# ES – Manuel de instrucciones

## **PRÓLOGO**

---

### **Acerca de este documento**

Este manual contiene toda la información necesaria para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.

### **Instrucciones originales**

Este manual se redactó originalmente en neerlandés. Todos los demás idiomas son traducciones del manual original en neerlandés.

### **Servicio y garantía**

Si necesita servicio o información sobre su producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Nuestros productos tienen una garantía de 2 años. El cliente debe poder mostrar la prueba de compra cuando reclame la garantía. Los defectos del producto deben notificarse en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra. Tenga en cuenta que la garantía no se aplica: a los daños causados por un uso o reparación inadecuados; a las piezas sujetas a desgaste; a los defectos conocidos por el cliente en el momento de la compra; a los defectos causados por culpa del cliente; a los daños causados por terceros.



# ÍNDICE

---

<b>1. Introducción</b>	<b>58</b>
1.1 Uso previsto	58
1.2 Resumen del producto	58
1.3 Especificaciones del producto	59
1.4 Otras características	60
1.5 Contenido del paquete	60
1.6 Accesorios incluidos	60
<b>2. Seguridad</b>	<b>60</b>
2.1 General	60
2.2 Personas	61
2.3 Utilización	61
2.4 Eléctrico	62
2.5 Baterías	62
<b>3. Instrucciones de uso</b>	<b>63</b>
3.1 Carga	63
3.2 Encendido	63
3.3 Apagado	63
3.4 Establecer la conexión Bluetooth	63
3.5 Desconexión de la conexión Bluetooth	64
3.6 Funcionamiento de la música	64
3.7 Función TWS (True Wireless Stereo)	64
3.8 Escuchar música a través de una fuente de audio externa	65
3.9 Modo de luces LED	65
3.10 Modo de sonido	65
3.11 Lector de tarjetas TF (tarjeta micro SD)	65
3.12 Reinicio	65
<b>4. Solución de problemas</b>	<b>66</b>
<b>5. Mantenimiento y limpieza</b>	<b>66</b>
<b>6. Almacenamiento</b>	<b>67</b>
<b>7. Eliminación y reciclaje</b>	<b>67</b>
7.1 Eliminación	67
7.2 Aparato eléctrico	67
<b>8. Símbolos</b>	<b>67</b>
<b>9. Declaración CE de conformidad</b>	<b>68</b>
<b>10. Descargo de responsabilidad</b>	<b>68</b>

# 1. INTRODUCCIÓN

¡Gracias por elegir un producto Auronic! Por favor, sigue siempre las instrucciones para un uso seguro.

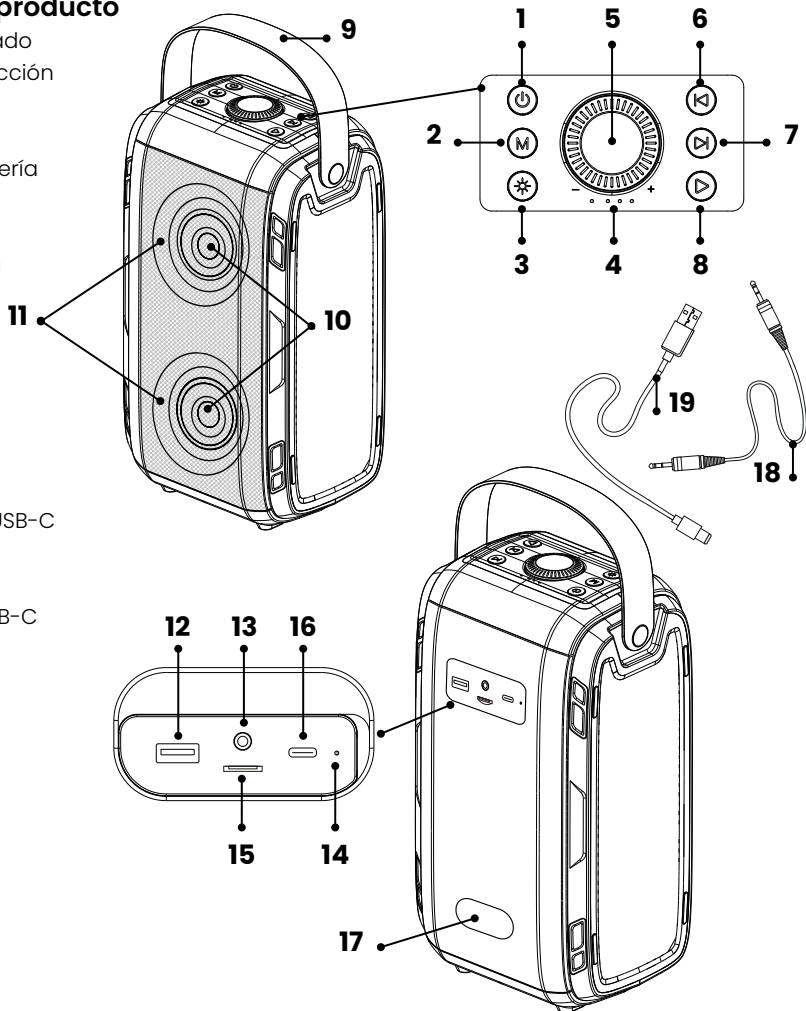
## 1.1 Uso previsto

Un altavoz Bluetooth es un altavoz inalámbrico que puede conectarse a otros dispositivos, como teléfonos inteligentes, tabletas y ordenadores portátiles, a través de la tecnología Bluetooth para reproducir sonido y música.

El proveedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto más allá de su uso previsto. Cualquier modificación del producto puede afectar a su seguridad y garantía.

## 1.2 Resumen del producto

1. Encendido/Apagado
2. Modo de reproducción
3. Modo luz
4. Volumen
5. Indicación de batería
6. Anterior
7. Siguiente
8. Reproducir/Pausa
9. Asa
10. Altavoces
11. Anillos luminosos
12. Puerto USB-A
13. Puerto AUX
14. Puerto de reinicio
15. Lector de tarjetas
16. Puerto de carga USB-C
17. Subwoofer
18. Cable AUX
19. Cable USB-A a USB-C



### 1.3 Especificaciones del producto

Dimensiones	19,3 x 16,6 x 37,2 cm
Peso	3,7 kg
Color	Negro
Material	ABS y hierro
Longitud del cable	1 m
Clase de seguridad	2
Salida USB	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Tensión	5V $\overline{\text{---}}$
Potencia	60W
Frecuencia	80Hz - 20KHz
Nivel de ruido	92dB
Controladores de altavoz	2x woofer de $\varnothing$ 93mm, 4 $\Omega$ , 35W 2x tweeter de $\varnothing$ 31 mm, 8 $\Omega$ , 15 W
Temperatura de funcionamiento	0 a 45°C
Humedad de funcionamiento*	<75%
Temperatura de almacenamiento*	-20 a 50°C
Humedad de almacenamiento*	<75%
Versión de Bluetooth	5.0
Soporte Bluetooth	A2DPV1.2; AVRCPV1.4; GAVDPV1.2; AVDTPV1.2; SPPV1.2; AVCTPV1.2
Nombre Bluetooth	Auronic Partybox
Alcance Bluetooth	10 m
Tipo de batería	ión-litio
Capacidad de la batería	7.2V 4000mAh
Duración de la batería	7 horas al 50% de volumen
Tiempo de carga de la batería	5 - 6 horas
Batería reemplazable	No
Desconexión automática	Sí, después de 10 min
Protección contra sobrecalentamiento	Sí

\*Recomendado

## 1.4 Otras características

- Puede utilizarse tanto en horizontal como en vertical.
- Puede conectarse a otros altavoces bluetooth (del mismo tipo) para obtener sonido estéreo.
- Con asa.
- Con 2 tweeter de 15 W y 2 subwoofers de 35 W.
- Con iluminación RGB alrededor de los altavoces.
- Puede reproducir sonido a través de Bluetooth, AUX, mini tarjeta de memoria y memoria USB.
- Con 2 modos de ecualizador: graves amplificados para interior y sonido claro para exterior.

## 1.5 Contenido del paquete

Verifique que el contenido del paquete coincida con la hoja de embalaje cuando reciba el envío. Notifique a su proveedor si falta algún componente. Si el producto parece dañado, deje inmediatamente una queja al transportista y presente al proveedor una descripción detallada del daño. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para fundamentar su queja.

Auronic Altavoz Bluetooth Partybox - Negro - Modelo AU3261 - EAN 8720195259909

## 1.6 Accesorios incluidos

- 1x Manual de instrucciones
- 1x Cable de carga de USB-A a USB-C
- 1x Cable AUX (Ø3.5mm)

## 2. SEGURIDAD

---



***¡Advertencia!***

***¡Asegúrate de que el envase se mantiene fuera del alcance de los niños! ¡Existe riesgo de asfixia!***

Antes de utilizarlo, lea atentamente el manual y la información de seguridad. El proveedor no se hace responsable del incumplimiento de la información de seguridad sobre el uso y manejo del aparato ni de los daños materiales o personales.

Observe siempre las siguientes precauciones cuando utilice “el Altavoz Bluetooth Partybox”, en lo sucesivo denominado “el producto”.

### 2.1 General

- Si es la primera vez que utiliza el producto, es importante que lea atentamente el manual y las instrucciones.
- Si el producto funciona mal, se ha caído o está dañado, no lo utilice y consulte a nuestro servicio de atención al cliente.

- Antes de cada uso, compruebe si las piezas y accesorios presentan daños o desgaste (grietas/roturas) que puedan afectar negativamente a su funcionamiento y, en caso afirmativo, sustitúyalos por piezas y accesorios originales o recomendados por el fabricante.
- No utilice accesorios no ofrecidos por el proveedor. Pueden suponer un peligro para el usuario y dañar el producto.
- Utilice el producto únicamente para los fines indicados en este manual.
- No desmonte, repare ni restaure el producto. Esto podría dañar el producto. Por su propia seguridad, estas piezas sólo deben ser sustituidas por personal de servicio autorizado. Envíe siempre el producto a un centro de servicio para reparaciones a fin de evitar daños y lesiones personales.
- Sea consciente de los riesgos y consecuencias asociados al uso inadecuado del producto. El uso indebido del producto puede provocar lesiones personales y daños en el producto.
- Antes del primer uso, retire todo el material de embalaje y cualquier pegatina.
- El producto sólo es adecuado para uso en interiores. No utilice el producto al aire libre. Podría dañarse.
- El producto está diseñado para uso privado. No lo utilice con fines comerciales.
- Mantenga el producto alejado del calor, de habitaciones donde la temperatura sea relativamente alta y de fuentes de calor como hornos.
- Mantenga el producto alejado de llamas abiertas, cigarrillos encendidos y otras fuentes de calor y/o superficies calientes.
- No exponga el producto a la luz solar directa, temperaturas extremas, humedad o ambientes húmedos durante un periodo prolongado de tiempo.

## 2.2 Personas

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, siempre que estén debidamente supervisados e instruidos en el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- El producto puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas o mentales, siempre que estén debidamente supervisadas e informadas sobre el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros.
- No permita que los niños jueguen con el producto. Utilice y mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

## 2.3 Utilización

- No cubra el producto cuando esté encendido. Nunca coloque cojines o mantas sobre o contra el producto. Esto podría provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales o daños en el producto.
- Disfrute del sonido a un volumen moderado para evitar efectos auditivos adversos. La escucha prolongada a un volumen alto puede dañar la audición. Sus oídos se acostumbran al volumen. Asegúrese de no seguir subiendo el volumen una vez que sus oídos se hayan acostumbrado al volumen.
- No coloque fuentes de calor, como utensilios de cocina o barbacoas, dentro o cerca del producto, ya que podrían producirse incendios y daños.

- No utilice el producto con vientos fuertes, tormentas, tormentas eléctricas, lluvias torrenciales, nieve, temperaturas bajo cero o condiciones meteorológicas adversas. Esto podría dañar el producto o causar lesiones personales.

## 2.4 Eléctrico

- Si la superficie del producto está agrietada, apáguelo para evitar descargas eléctricas.
- Compruebe con regularidad si el cable de carga y el enchufe presentan signos de daño o desgaste y, en caso afirmativo, no utilice el producto y haga sustituir o reparar el cable de alimentación y/o el enchufe por personal técnico autorizado.
- No sumerja el producto, el cable de carga ni el enchufe en agua. Si entra agua en el interior o en la superficie del producto, apáguelo inmediatamente y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Utilice y guarde el producto de forma que los cables no puedan dañarse.
- Para evitar descargas eléctricas, no utilices el producto si sospechas que el cable de carga o el enchufe están dañados. Un cable de carga o enchufe dañado debe ser reparado o sustituido por un profesional (un distribuidor autorizado).
- No desenchufe el producto tirando del cable de carga. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si sale humo negro del producto, desenchúfelo inmediatamente. Espere a que desaparezca el humo antes de retirar el contenido del producto y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- No deje el/los cables(s) colgando del borde de una mesa o encimera.
- No coloque el/los cables(s) sobre superficies calientes o cerca de aceite.
- No meta el cable debajo de alfombras o mantas. Asegúrese de que el cable nunca esté en una zona de paso.
- No muevas el producto tirando del cable de carga ni retuerzas el cable.
- Antes de conectar el producto, asegúrate de que la tensión de red indicada en la placa de características coincide con la de tu red y adaptador.
- Asegúrese de no tropezar con el cable o cables y de que éstos no estén doblados, retorcidos o atascados.

## 2.5 Baterías

- En caso de fuga de las pilas/baterías, evite el contacto con la piel, los ojos, la piel abierta o las heridas. Utilice guantes. En caso de exposición accidental al líquido de la batería, lave las zonas afectadas con abundante agua limpia y acuda inmediatamente al médico. Retire inmediatamente las pilas/baterías vacías del producto, ya que existe un mayor riesgo de fuga de ácido.
- En caso de fuga de la pila/batería, póngase en contacto con el ayuntamiento o con el servicio de recogida de residuos domésticos para obtener información sobre la mejor forma de deshacerse de ella.
- No rompa ni desmonte la batería.
- Compruebe siempre que la batería no presenta daños ni fugas antes de utilizar el producto. No cargue baterías dañadas o con fugas.
- El cargador está diseñado para un voltaje específico. Compruebe siempre que la tensión

de red coincide con la tensión indicada en la placa de características.

- La mejor forma de garantizar la duración de la batería es cargar el producto sólo cuando la batería esté vacía. Intente evitar los momentos de carga intermedia.
- No arroje las pilas/baterías al fuego. No intente aplastar, perforar ni desmontar las pilas/baterías por ningún motivo.
- Mantenga las pilas/baterías alejadas de las llamas. No cortocircuite la batería.
- Cargue completamente el producto antes de utilizarlo por primera vez. Puede tardar unas horas.

## 3. INSTRUCCIONES DE USO

### 3.1 Carga

1. Antes del primer uso, cargue completamente la batería incorporada.
2. Conecte el cable USB-C entre el puerto de carga del producto y un puerto USB de un ordenador o un adaptador de corriente USB.

Estado de la batería	Indicador LED de batería
Batería baja (<20%)	Parpadea en rojo (3 pitidos al 20%, 10% y apagado)
30% cargada	La primera luz blanca parpadea
30-70% cargada	La segunda luz blanca parpadea
70-99% cargada	La tercera luz blanca parpadea
3 luces blancas fijas	Completamente cargada

#### Nota

- ◊ Si la carga de la batería es <5%, el producto se apagará automáticamente.

### 3.2 Encendido


Pulse  hasta que oiga un tono ascendente y se encienda el indicador LED bluetooth.

### 3.3 Apagado

Pulse  hasta que oiga un tono descendente y el indicador LED bluetooth se apague.

### 3.4 Establecer la conexión Bluetooth

Asegúrese de que el producto se encuentra a menos de 10 metros de su dispositivo móvil.

1. Pulse  hasta que oiga un tono ascendente y el indicador LED bluetooth parpadee rápidamente en azul.
2. Vaya a la configuración bluetooth de su dispositivo móvil, busque y seleccione "Auronic Partybox" en la lista.
3. Una vez establecida la conexión, el indicador LED se volverá azul.






**i Nota**

- ◊ Al encenderlo, el producto se vuelve a conectar automáticamente al último dispositivo móvil al que se conectó. El producto puede recordar hasta 8 dispositivos emparejados.
- ◊ El producto se apaga automáticamente después de 10 minutos en modo de emparejamiento si no hay ningún dispositivo emparejado para ahorrar energía.

### 3.5 Desconexión de la conexión Bluetooth

Pulse M hasta que el indicador LED Bluetooth parpadee rápidamente en azul para desconectar el dispositivo conectado actualmente y entrar en el nuevo modo de emparejamiento Bluetooth.


### 3.6 Funcionamiento de la música

Reproducir/Pausa	Pulsar 
Subir volumen	Girar  + en el sentido de las agujas del reloj
Bajar volumen	Girar  + en sentido antihorario
Canción siguiente	Pulsar 
Canción anterior	Pulsar 
Cambio entre modo bluetooth y modo AUX-in	Pulsar M

### 3.7 Función TWS (True Wireless Stereo)

La tecnología TWS te permite emparejar dos altavoces mediante bluetooth para crear un sistema inalámbrico de dos canales y conseguir un auténtico efecto de sonido estéreo.

#### 3.7.1 Realizar una conexión TWS

1. Coloca los dos altavoces cerca el uno del otro. La distancia no debe superar los 10 metros.
2. Enciende los dos altavoces, pulsa dos veces seguidas el botón  en uno de los altavoces como altavoz maestro (canal de reproducción izquierdo). El indicador LED parpadea rápidamente en azul y verde. Los dos altavoces se emparejan automáticamente. El otro altavoz se convierte en el altavoz esclavo y reproduce el canal derecho.
3. Una vez emparejados los altavoces maestro y esclavo, los indicadores LED se vuelven azules.

#### 3.7.2 Desconexión de la conexión TWS

Pulse M en uno de los altavoces hasta que el indicador LED parpadee rápidamente en azul para desconectar la conexión TWS.



### 3.8 Escuchar música a través de una fuente de audio externa

1. Encienda el producto.
2. Utiliza el cable AUX (Ø3,5 mm) para conectar el dispositivo externo al puerto AUX-in del altavoz.
3. El producto cambia automáticamente al modo de entrada AUX. El indicador LED permanecerá encendido en verde.

#### Nota

- ◇ En el modo AUX-IN, las pistas no se pueden saltar.

### 3.9 Modo de luces LED

Pulse  para cambiar los modos de las luces LED.

1	Pulso musical	Pulsa de abajo a arriba
2	Semicírculo de rotación	Gira al ritmo de la música
3	Rotación ciclo completo	La velocidad de rotación se ajusta automáticamente al ritmo de la música
4	Ritmo flash	El brillo parpadea al ritmo de la música
5	Pulso musical	Pulso desde el centro hacia arriba y hacia abajo
6	Iluminación apagada	

### 3.10 Modo de sonido

Pulse M dos veces seguidas para cambiar el modo de sonido. El indicador LED parpadea lentamente en azul en modo exterior y el indicador LED permanece azul en modo interior.

#### Nota

- ◇ El modo por defecto de este producto es interior.
- ◇ En modo disco USB y tarjeta TF, el LED es verde.

### 3.11 Lector de tarjetas TF (tarjeta micro SD)

Inserte su tarjeta TF en el puerto, el producto cambiará automáticamente al modo lector de tarjetas TF y reproducirá la música de la tarjeta.

### 3.12 Reinicio

Si los botones de función no funcionan, desconecte el cable de carga, inserte un alfiler (<3mm) en el botón de reinicio y manténgalo presionado durante 2 segundos hasta que el LED se apague.

## 4. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El producto no se enciende.	La batería no está suficientemente cargada.	Carga el altavoz y asegúrate de que está suficientemente cargado.
No se puede conectar al dispositivo.	El dispositivo Bluetooth no es compatible con el perfil A2DP.	Asegúrate de que el dispositivo Bluetooth es compatible con el perfil A2DP.
	El producto no se encuentra a menos de 10 metros del dispositivo.	Asegúrate de que el producto está a menos de 10 metros del dispositivo.
	El producto no está en modo de emparejamiento.	Asegúrate de que el producto está en modo de emparejamiento y que el indicador LED parpadea en azul.
El producto no emite sonido.	El volumen de la música no está ajustado en su dispositivo y/o en el producto.	Asegúrate de que el volumen de la música está a un nivel audible tanto en tu dispositivo como en el producto.
	El dispositivo no está correctamente emparejado con el producto.	Asegúrate de que tu dispositivo está correctamente emparejado con el producto y de que el indicador LED permanece encendido en azul.
La calidad del sonido es deficiente.	El producto no está a menos de 10 metros del dispositivo o hay obstáculos entre ellos.	Acerque el dispositivo al producto o elimine los obstáculos que haya entre ambos.

## 5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- No desmonte ni modifique el producto. Esto podría provocar un funcionamiento incorrecto del producto o hacerlo inflamable.
- No permita que el producto se moje. Los líquidos pueden causar daños graves.
- Asegúrese de que el producto esté completamente seco antes de cargarlo.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos.

- No exponga el producto a temperaturas extremas. Las temperaturas extremas pueden provocar la deformación de los componentes y acortar la vida útil de la batería y del producto.

## 6. ALMACENAMIENTO

Guarde el producto en un lugar seco y limpio. No almacene el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas.

## 7. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Piense en el medio ambiente y contribuya a una vida más limpia. Puede ponerse en contacto con su ayuntamiento para obtener toda la información sobre las opciones de eliminación de los productos desechados.

### 7.1 Eliminación



Al final de su vida útil, no elimine el producto con la basura doméstica normal, entréguelo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese - falls erforderlich - getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

### 7.2 Aparato eléctrico










El símbolo al lado con el cubo de basura tachado indica que este producto está sujeto a la Directiva Europea (UE) 2012/19/UE. Esta directiva establece que, al final de su vida útil, no debe desechar este producto con los residuos domésticos normales, sino depositarlo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.

## 8. SÍMBOLOS

Las siguientes advertencias y símbolos se utilizan en este manual, en el embalaje y en el producto (si procede).

Símbolo	Descripción
	Siga las instrucciones del manual y consérvelo para futuras consultas.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños graves y/o lesiones mortales.

	Una nota contiene información adicional relevante para el uso del producto.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños leves y/o lesiones moderadas.
	Restricción de (la utilización de determinadas) sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.
	Enchufe de seguridad de clase 2.
	Bluetooth: tecnología de comunicación inalámbrica diseñada para intercambiar datos y señales entre distintos dispositivos, como teléfonos inteligentes y altavoces, en distancias cortas.
	Apto para uso en interiores.
	Corriente continua (CC).

## 9. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD



Este producto cumple todos los requisitos y normativas de acuerdo con la directiva 2014/35/UE, la directiva 2014/30/UE y la directiva 2009/125/CE.

El proveedor puede facilitarle la declaración de conformidad de la UE completa.

## 10. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Se reserva el derecho a realizar cambios. Las especificaciones están sujetas a cambios sin indicar los motivos.

# IT – Manuale utente

## **PREMESSA**

### **Informazioni su questo documento**

---

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute nel manuale. Conservare questo manuale per un uso futuro.

### **Istruzioni originali**

Questo manuale è stato scritto originariamente in olandese. Tutte le altre lingue sono traduzioni del manuale originale olandese.

### **Assistenza e garanzia**

Se avete bisogno di assistenza o di informazioni sul vostro prodotto, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Forniamo una garanzia di 2 anni sui nostri prodotti. Il cliente deve essere in grado di mostrare la prova d'acquisto quando richiede la garanzia. I difetti del prodotto devono essere segnalati entro 2 anni dalla data di acquisto. Si prega di notare che la garanzia non si applica: per i danni causati da uso o riparazione improprio; per le parti soggette a usura; per i difetti noti al cliente al momento dell'acquisto; per i difetti causati da colpa del cliente, per i danni causati da terzi.

# INDICE DEI CONTENUTI

---

<b>1. Introduzione</b>	<b>71</b>
1.1 Destinazione d'uso	71
1.2 Panoramica del prodotto	71
1.3 Specifiche del prodotto	72
1.4 Altre caratteristiche	73
1.5 Contenuto della confezione	73
1.6 Accessori forniti	73
<b>2. Sicurezza</b>	<b>73</b>
2.1 Generiche	73
2.2 Persone	74
2.3 Utilizzo	74
2.4 Elettricità	75
2.5 Batterie	75
<b>3. Istruzioni per l'uso</b>	<b>76</b>
3.1 Ricarica	76
3.2 Accensione	76
3.3 Spegni	76
3.4 Connessione Bluetooth	76
3.5 Disconnetti il Bluetooth	77
3.6 Controlli musicali	77
3.7 Funzione TWS (True Wireless Stereo)	77
3.8 Ascolto di musica tramite una sorgente audio esterna	77
3.9 Modalità luci LED	78
3.10 Modalità audio	78
3.11 Lettore di schede TF (scheda Micro SD)	78
3.12 Ripristina	78
<b>4. Risoluzione dei problemi</b>	<b>79</b>
<b>5. Manutenzione e Pulizia</b>	<b>79</b>
<b>6. Immagazzinamento</b>	<b>80</b>
<b>7. Smaltimento e riciclaggio</b>	<b>80</b>
7.1 Smaltimento	80
7.2 Apparecchio elettrico	80
<b>8. Simboli</b>	<b>81</b>
<b>9. Dichiarazione di conformità CE</b>	<b>82</b>
<b>10. Disclaimer</b>	<b>82</b>

# 1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un prodotto Auronic! Si prega di seguire sempre le istruzioni fornite per un uso sicuro del prodotto.

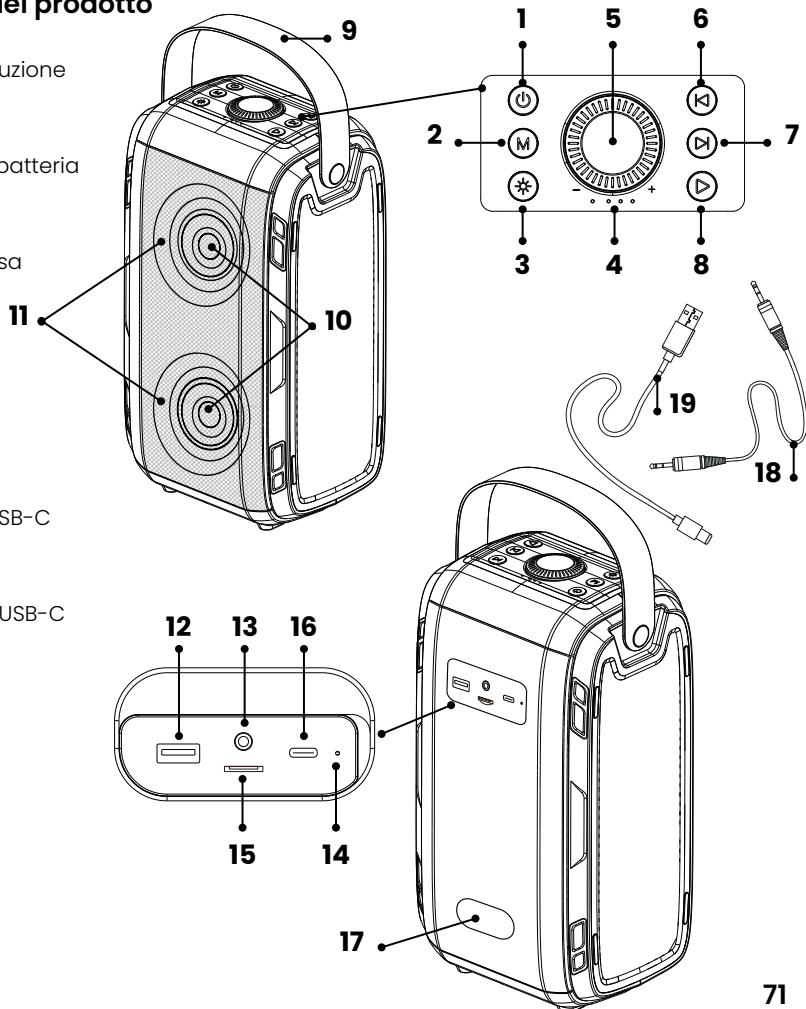
## 1.1 Destinazione d'uso

Un altoparlante Bluetooth è un altoparlante senza fili in grado di collegarsi ad altri dispositivi, come smartphone, tablet e computer portatili, tramite la tecnologia Bluetooth per riprodurre suoni e musica.

Il fornitore è esonerato da ogni responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'uso del prodotto al di là della sua destinazione d'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può compromettere la sicurezza e la garanzia del cliente.

## 1.2 Panoramica del prodotto

1. Acceso/Spento
2. Modalità di riproduzione
3. Modalità luce
4. Volume
5. Indicazione della batteria
6. Precedente
7. Successiva
8. Riproduzione/Pausa
9. Maniglia
10. Altoparlanti
11. Anelli luminosi
12. Porta USB-A
13. Porta AUX
14. Porta di reset
15. Lettore di schede
16. Porta di ricarica USB-C
17. Subwoofer
18. Cavo AUX
19. Cavo da USB-A a USB-C



### 1.3 Specifiche del prodotto

Dimensioni	19,3 x 16,6 x 37,2 cm
Peso	3,7 kg
Colore	Nero
Materiale	ABS e ferro
Lunghezza del cavo	1 m
Classe di sicurezza	2
Uscita USB	5V $\overline{=}$ 2A
Tensione	5V $\overline{=}$
Potenza	60W
Frequenza	80Hz - 20KHz
Livello di rumore	92dB
Driver dell'altoparlante	2x Ø93mm, 4Ω, 35W woofer 2x Ø31mm, 8Ω, 15W tweeter
Temperatura d'esercizio*	Da 0 a 45°C
Umidità di funzionamento*	<75%
Temperatura di stoccaggio*	Da -20 a 50°C
Umidità di conservazione*	<75%
Versione Bluetooth	5.0
Supporto Bluetooth	A2DPV1.2; AVRCPV1.4, GAVDPV1.2; AVDTPV1.2; SPPV1.2; AVCTPV1.2
Nome Bluetooth	Auronic Partybox
Portata Bluetooth	10 m
Tipo di batteria	Agli ioni di litio
Capacità della batteria	7.2V 4000mAh
Durata della batteria	7 ore al 50% del volume
Tempo di ricarica della batteria	5 - 6 ore
Batteria sostituibile	No
Spegnimento automatico	Sì, dopo 10 minuti
Protezione contro il surriscaldamento	Sì, dopo 10 minuti

\*Consigliato



## 1.4 Altre caratteristiche

- Può essere utilizzato sia in orizzontale che in verticale.
- Può essere collegato ad altri altoparlanti bluetooth (dello stesso tipo) per ottenere un suono stereo.
- Con maniglia.
- Con 2 tweeter da 15 W e 2 subwoofer da 35 W.
- Con illuminazione RGB intorno ai diffusori.
- Può riprodurre il suono tramite Bluetooth, AUX, mini scheda di memoria e chiavetta USB.
- Con 2 modalità di equalizzazione: bassi amplificati in interni e suono chiaro in esterni.

## 1.5 Contenuto della confezione

Quando ricevete la spedizione, verificate che il contenuto della confezione corrisponda alla bolla di accompagnamento. Informate il vostro fornitore se mancano dei pezzi. Se il prodotto appare danneggiato, presentare immediatamente un reclamo al corriere e fornire al fornitore una descrizione dettagliata del danno. Conservare le parti danneggiate e l'imballaggio per giustificare il reclamo.

Auronic Altoparlante Bluetooth Partybox - Nero - Modello AU3261 - EAN 8720195259909

## 1.6 Accessori forniti

- 1x Manuale utente
- 1x Cavo di ricarica da USB-A a USB-C
- 1x Cavo AUX (Ø3,5mm)

# 2. SICUREZZA

---



### **Avvertenza!**

**Assicurarsi che l'imballo sia tenuto fuori dalla portata dei bambini! Rischio di soffocamento!**

Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Il fornitore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull'uso e la manipolazione del dispositivo o per danni a cose o persone.

Osservare sempre le seguenti precauzioni quando si utilizza "l'Altoparlante Bluetooth Partybox", di seguito denominato "il prodotto".

## 2.1 Generiche

- Se è la prima volta che si utilizza il prodotto, è importante leggere attentamente il manuale e le istruzioni.

- Se il prodotto non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato, non utilizzare il prodotto e consultare il nostro servizio clienti.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che le parti e gli accessori non presentino danni o usura (crepe/rotture) che possano influire negativamente sul loro funzionamento e, se presenti, sostituirli con parti e accessori originali o parti e accessori consigliati dal produttore.
- Non utilizzare accessori non offerti dal fornitore. Questi possono rappresentare un pericolo per l'utente e danneggiare il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati in questo manuale.
- Non smontare, riparare o ripristinare il prodotto. Ciò potrebbe causare danni al prodotto. Per la propria sicurezza, queste parti devono essere sostituite solo da personale di assistenza autorizzato. Inviare sempre il prodotto a un centro di assistenza per le riparazioni per evitare danni e lesioni personali.
- Essere consapevoli dei rischi e delle conseguenze associati all'uso improprio del prodotto. L'uso improprio del prodotto può causare lesioni personali e danni al prodotto.
- Prima del primo utilizzo, rimuovere tutti i materiali di imballaggio ed eventuali adesivi.
- Il prodotto è adatto solo per uso interno. Non utilizzare il prodotto all'aperto. Ciò potrebbe causare danni al prodotto.
- Il prodotto è progettato e destinato all'uso privato. Non utilizzare il prodotto per scopi commerciali.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, aree in cui la temperatura è relativamente alta e fonti di calore come forni.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere, sigarette accese e altre fonti di calore e/o superfici calde.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta, a temperature estreme, all'umidità o ad ambienti umidi per un periodo di tempo prolungato.

## **2.2 Persone**

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, a condizione che siano adeguatamente sorvegliati e informati sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i potenziali rischi coinvolti. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Il prodotto può essere utilizzato da persone con disabilità fisiche o mentali, a condizione che siano adeguatamente sorvegliate e informate sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i possibili pericoli connessi.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Utilizzare e conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

## **2.3 Utilizzo**

- Non coprire il prodotto quando è acceso. Non posizionare mai cuscini o coperte sopra o contro il prodotto. Ciò potrebbe comportare il rischio di incendi, scosse elettriche, lesioni personali o danni al prodotto.
- Goditi il suono a un volume moderato per evitare effetti negativi sull'udito. L'ascolto ad alto volume per lunghi periodi di tempo può danneggiare l'udito. Le tue orecchie si abituano

al volume. Assicurati di non continuare ad alzare il volume una volta che le tue orecchie si sono abituate al volume.

- Non posizionare fonti di calore come attrezzature da cucina e barbecue all'interno o vicino al prodotto, poiché ciò potrebbe causare incendi e danni.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di forti venti, tempeste, temporali, forti piogge, neve, freddo gelido o condizioni meteorologiche avverse. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto o causare lesioni personali.

## 2.4 Elettricità

- Se la superficie del prodotto è incrinata, spegnere il prodotto per evitare scosse elettriche.
- Controllare periodicamente che sia il cavo di ricarica che la spina non presentino segni di danneggiamento o usura, non utilizzare il prodotto e far sostituire o riparare il cavo di alimentazione e/o la spina da personale di assistenza autorizzato.
- Non immergere il prodotto, il cavo di ricarica o collegare l'acqua. Se molta acqua penetra nel o sul prodotto, spegnere immediatamente il prodotto e contattare il nostro servizio clienti.
- Utilizzare e conservare il prodotto in modo tale che i cavi non possano essere danneggiati.
- Per evitare scosse elettriche, non utilizzare il prodotto se si sospetta che il cavo di ricarica o la spina siano danneggiati. Un cavo di ricarica o una spina danneggiati devono essere riparati o sostituiti da un professionista (un distributore autorizzato).
- Non scollegare il prodotto tirando il cavo di ricarica. Ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Se dal prodotto fuoriesce fumo nero, scollegarlo immediatamente. Attendere che il fumo si dissolva prima di rimuovere il contenuto del prodotto e contattare il nostro servizio clienti.
- Non lasciare che i cavi pendano dal bordo di un tavolo o di un bancone.
- Non posizionare i cavi su superfici calde o vicino all'olio.
- Non infilare i cavi sotto tappeti o coperte. Assicurarsi che il cavo non si trovi mai in un corridoio.
- Non spostare il prodotto tirando il cavo di ricarica o attorcigliando il cavo.
- Assicurarsi che la tensione di rete indicata sulla targhetta di identificazione del tipo corrisponda a quella della rete e dell'adattatore prima di collegare il prodotto.
- Assicurarsi di non inciampare sui cavi e che i cavi non siano spezzati, attorcigliati o bloccati.

## 2.5 Batterie

- In caso di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili, evitare il contatto con la pelle, gli occhi, la pelle aperta o le ferite. Indossare i guanti. In caso di esposizione accidentale al liquido della batteria, sciacquare le aree interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico. Rimuovere immediatamente le batterie/batterie ricaricabili scariche dal prodotto, poiché aumenta il rischio di perdite di acido.
- Se il pacco batteria perde, contattare il comune locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici per informazioni su come smaltirlo al meglio.
- Non rompere o smontare il pacco batteria/accumulatore.
- Controllare sempre il pacco batteria/accumulatore per segni di danni o perdite prima di utilizzare il prodotto. Non caricare batterie/pacchi batteria danneggiati o che perdono.

- Il caricabatterie è progettato per una tensione specifica. Verificare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- Il modo migliore per garantire la durata della batteria è caricare il prodotto solo quando la batteria è scarica. Cerca di evitare momenti di ricarica intermedi.
- Non gettare le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco. Non tentare di schiacciare, forare o smontare in altro modo batterie/batterie ricaricabili per nessun motivo.
- Tenere la batteria/accumulatore lontano da fiamme libere. Non cortocircuitare il pacco batteria/accumulatore.
- Caricare completamente il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta. Questa operazione potrebbe richiedere alcune ore.

## 3. ISTRUZIONI PER L'USO

### 3.1 Ricarica

1. Prima di utilizzare per la prima volta, caricare completamente la batteria integrata.
2. Collegare il cavo USB-C tra la porta di ricarica del prodotto e una porta USB di un computer o un adattatore di alimentazione USB.

Stato della batteria	Stato della batteria
Batteria scarica (<20%)	Batteria scarica (<20%)
30% di carica	30% di carica
30-70% di carica	30-70% di carica
70-99% di carica	70-99% di carica
3 luci bianche fisse	3 luci bianche fisse

### Osservazione

- ◇ Se la carica della batteria è del <5%, il prodotto si spegnerà automaticamente.

### 3.2 Accensione


Premere finché non  si sente un tono ascendente e l'indicatore LED bluetooth è acceso.

### 3.3 Spegni

Premere finché non  si sente un tono discendente e l'indicatore LED bluetooth si spegne.

### 3.4 Connessione Bluetooth

Assicurati che il prodotto si trovi entro 10 piedi dal tuo dispositivo mobile.

1. Premere finché non  si sente un tono ascendente e l'indicatore LED bluetooth lampeggia rapidamente in blu.
2. Vai alle impostazioni Bluetooth sul tuo dispositivo mobile, trova e seleziona "Auronic Partybox" dall'elenco.
3. Una volta che la connessione è riuscita, l'indicatore LED diventerà blu.






## Osservazione

- ◊ Una volta acceso, il prodotto si ricollegherà automaticamente all'ultimo dispositivo mobile a cui è stato connesso. Il prodotto può ricordare fino a 8 dispositivi accoppiati.
- ◊ Il prodotto si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti in modalità di associazione se nessun dispositivo è accoppiato per risparmiare energia.

### 3.5 Disconnetti il Bluetooth

Premere M finché l'indicatore LED Bluetooth non lampeggia rapidamente in blu per disconnettersi dal dispositivo attualmente connesso e accedere alla nuova modalità di associazione Bluetooth.


### 3.6 Controlli musicali

Riproduci/Pausa	Passeggiata 
Alza il volume	Ruota  + in senso orario
Abbassa il volume	Ruotare  + in senso antiorario
Traccia successiva	Passeggiata 
Traccia precedente	Passeggiata 
Commutazione tra modalità Bluetooth e AUX-in	Premere M

### 3.7 Funzione TWS (True Wireless Stereo)

La tecnologia TWS consente di accoppiare due altoparlanti tramite Bluetooth per creare un sistema wireless a due canali per un vero effetto sonoro stereo.

#### 3.7.1 Connessione TWS

1. Avvicinare i due altoparlanti. La distanza non deve essere superiore a 10 metri.
2. Accendere i due altoparlanti, premere due  volte in rapida successione l'altoparlante su un altoparlante principale (canale di riproduzione sinistro). L'indicatore LED lampeggerà rapidamente in blu e verde. I due altoparlanti si accoppieranno automaticamente. L'altro altoparlante diventa l'altoparlante slave e riproduce il canale destro.
3. Una volta accoppiati l'altoparlante master e slave, gli indicatori LED diventeranno blu.

#### 3.7.2 Disconnessione TWS

Premere M su uno degli altoparlanti finché l'indicatore LED non lampeggia rapidamente in blu per disconnettere la connessione TWS.

### 3.8 Ascolto di musica tramite una sorgente audio esterna

1. Accendere il prodotto.
2. Utilizzare il cavo AUX (Ø3.5 mm) per collegare il dispositivo esterno alla porta AUX-in dell'altoparlante.

- Il prodotto passerà automaticamente alla modalità AUX-in. L'indicatore LED rimarrà acceso in verde.

**i Osservazione**

- ◊ In modalità AUX-IN, i brani non possono essere saltati.

### 3.9 Modalità luci LED

Premere per  modificare le modalità delle luci LED.

1	<b>Impulso musicale</b>	Impulso dal basso verso l'alto
2	<b>Semicerchio di rotazione</b>	Ruota a ritmo di musica
3	<b>Rotazione a ciclo completo</b>	La velocità di rotazione si adatta automaticamente al ritmo della musica
4	<b>Ritmo flash</b>	La luminosità lampeggia al ritmo della musica
5	<b>Impulso musicale</b>	Impulso dal centro all'alto e al basso
6	<b>Illuminazione spenta</b>	

### 3.10 Modalità audio

Premere M due volte in successione per cambiare la modalità audio. L'indicatore LED lampeggerà lentamente in blu in modalità esterna e l'indicatore LED rimarrà blu fisso in modalità interna.

**i Osservazione**

- ◊ La modalità predefinita di questo prodotto è in.
- ◊ In modalità disco USB e scheda TF, il LED è verde.

### 3.11 Lettore di schede TF (scheda Micro SD)

Inserisci la tua scheda TF nella porta, il prodotto passerà automaticamente alla modalità lettore di schede TF e riprodurrà la musica sulla scheda.

### 3.12 Ripristina

Se i pulsanti funzione non funzionano, scollegare il cavo di ricarica, inserire un pin (<3 mm) nella chiave di ripristino e tenere premuto per 2 secondi finché il LED non si spegne.

## 4. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non si accende.	La batteria non è sufficientemente carica.	Caricare il diffusore e verificare che sia sufficientemente carico.
Non è possibile connettersi al dispositivo.	Il dispositivo Bluetooth non supporta il profilo A2DP.	Assicurarsi che il dispositivo Bluetooth supporti il profilo A2DP.
	Il prodotto non si trova entro 10 metri dal dispositivo.	Assicurarsi che il prodotto si trovi entro 10 metri dal dispositivo.
	Il prodotto non è in modalità di accoppiamento.	Assicurarsi che il prodotto sia in modalità di accoppiamento e che l'indicatore LED lampeggi in blu.
Il prodotto non emette alcun suono.	Il volume della musica non è impostato sul dispositivo e/o sul prodotto.	Assicurarsi che il volume della musica sia a un livello udibile sia sul dispositivo che sul prodotto.
	Il dispositivo non è accoppiato correttamente con il prodotto.	Assicurarsi che il dispositivo sia correttamente accoppiato al prodotto e che l'indicatore LED rimanga acceso in blu.
La qualità del suono è scarsa.	Il prodotto non si trova nel raggio di 10 metri dal dispositivo o ci sono ostacoli tra i due.	Avvicinare il dispositivo al prodotto o rimuovere gli ostacoli che li separano.

## 5. MANUTENZIONE E PULIZIA

- Non smontare o modificare il prodotto. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento del prodotto o renderlo infiammabile.
- Non lasciare che il prodotto si bagni. I liquidi possono causare gravi danni.
- Assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto prima di caricarlo.
- Pulire il prodotto solo con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.
- Non esporre il prodotto a temperature estreme. Le temperature estreme possono causare la deformazione dei componenti e ridurre la durata della batteria e del prodotto.

## 6. IMMAGAZZINAMENTO

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito. Non conservare il prodotto a temperature estremamente alte o basse.

## 7. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Pensate all'ambiente e contribuite a un ambiente di vita più pulito! Potete contattare il vostro comune per avere tutte le informazioni sulle possibilità di smaltimento dei prodotti dismessi.

### 7.1 Smaltimento



Al termine del ciclo di vita, non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.



Smaltire l'imballaggio e gli accessori in conformità alle norme ambientali in vigore nel proprio comune. Prestare attenzione ai simboli presenti sui vari materiali di imballaggio e, se necessario, smaltirli separatamente. I materiali di imballaggio sono contrassegnati da lettere e numeri: 1-7: plastica, 20-22: carta e cartone, 80-98 materiali compositi.

PE-LD #4	ABS
RACCOLTA PLASTICA	
PAP #20	PAP #22
RACCOLTA CARTA	
FE #40	
RACCOLTA ALLUMINIO O METALLO	
LI #12	
RACCOLTA DIFFERENZIATA	

### 7.2 Apparecchio elettrico


















Il simbolo a fianco con il bidone della spazzatura barrato indica che questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea (UE) 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere smaltito presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.



## 8. SIMBOLI

Le seguenti avvertenze e simboli sono utilizzati in questo manuale, sulla confezione e sul prodotto (se applicabile).

Simbolo	Descrizione
	Seguire le istruzioni del manuale e conservarlo per riferimenti futuri.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare gravi danni e/o lesioni mortali.
	Una nota contiene informazioni aggiuntive importanti per l'uso del prodotto.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare danni minori e/o lesioni moderate.
 RoHS	Limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
	Spina di classe di sicurezza 2.
	Bluetooth: tecnologia di comunicazione wireless progettata per lo scambio di dati e segnali tra dispositivi diversi, come smartphone e altoparlanti, su brevi distanze.
	Adatto per uso interno.
	Corrente continua (DC).
	Simbolo di riciclaggio: cartone ondulato (fiberboard).
	Simbolo di riciclaggio: polietilene a bassa densità.
	Simbolo di riciclaggio: acrilonitrile butadiene stirene.

	<p>Simbolo di riciclaggio: acciaio/ferro.</p>
	<p>Simbolo di riciclaggio: Batteria al litio.</p>
	<p>Simbolo di riciclaggio: carta.</p>

## **9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

---



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti e alle normative in conformità alla direttiva 2014/35/UE, alla direttiva 2014/30/UE e alla direttiva 2009/125/CE.

La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile presso il fornitore.

## **10. DISCLAIMER**

---

Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto; si riserva altresì il diritto di variarne le specifiche senza fornire alcuna spiegazione.

# PL – Podręcznik użytkownika

## **PRZEDMOWA**

### **O tym dokumencie**

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłowe, efektywne i bezpieczne użytkowanie produktu. Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu upewnij się, że w pełni przeczytałeś i zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym podręczniku. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

### **Oryginalne instrukcje**

Niniejsza instrukcja została oryginalnie napisana w języku holenderskim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji holenderskiej.

### **Serwis i gwarancja**

W celu uzyskania wsparcia lub informacji dotyczących produktu, prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi klienta pod adresem [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Wszystkie nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją. Klient musi być w stanie przedstawić dowód zakupu przy zgłaszaniu roszczeń gwarancyjnych. Wady produktu należy zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu. Należy pamiętać, że gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naprawą; części podlegających zużyciu; wad znanych klientowi w momencie zakupu; wad powstałych z winy klienta; uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie.

# SPIS TREŚCI

---

<b>1. Wprowadzenie</b>	<b>85</b>
1.1 Przeznaczenie	85
1.2 Przegląd produktu	85
1.3 Specyfikacja produktu	86
1.4 Inne funkcje	87
1.5 Zawartość paczki	87
1.6 Zawarte akcesoria	87
<b>2. Bezpieczeństwo</b>	<b>87</b>
2.1 Ogólne	87
2.2 Osoby	88
2.3 Użytkowanie	88
2.4 Elektryczność	89
2.5 Baterie	89
<b>3. Instrukcja użytkownika</b>	<b>90</b>
3.1 Ładowanie	90
3.2 Zasilanie włączone	90
3.3 Wyłączanie zasilania	90
3.4 Połączenie Bluetooth	90
3.5 Odlącz Bluetooth	91
3.6 Sterowanie muzyką	91
3.7 Funkcja TWS (True Wireless Stereo)	91
3.8 Słuchanie muzyki przez zewnętrzne źródło dźwięku	92
3.9 Tryb Światła LED	92
3.10 Tryb dźwięku	92
3.11 Czytnik kart TF (karta Micro SD)	92
3.12 Resetowanie	93
<b>4. Rozwiązywanie problemów</b>	<b>93</b>
<b>5. Konserwacja i czyszczenie</b>	<b>93</b>
<b>6. Przechowywanie</b>	<b>94</b>
<b>7. Utylizacja i recykling</b>	<b>94</b>
7.1 Utylizacja	94
7.2 Urządzenie elektryczne	94
<b>8. Symbole</b>	<b>94</b>
<b>9. Deklaracja zgodności CE</b>	<b>95</b>
<b>10. Zastrzeżenie</b>	<b>95</b>

# 1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie produktu Auronic! Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dla bezpiecznego użytkowania.

## 1.1 Przeznaczenie

Głośnik Bluetooth to głośnik bezprzewodowy, który może łączyć się z innymi urządzeniami, takimi jak smartfony, tablety i laptopy, za pośrednictwem technologii Bluetooth w celu odtwarzania dźwięku i muzyki.

Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i gwarancję.

## 1.2 Przegląd produktu

1. Włączony/Wyłączony

2. Tryb odtwarzania

3. Tryb oświetlenia

4. Głośność

5. Wskazanie baterii

6. Poprzedni

7. Następny

8. Odtwarzanie/Pauza

9. Uchwyt

11

10. Głośniki

11. Pierścienie świetlne

12. Port USB-A

13. Port AUX

14. Port resetowania

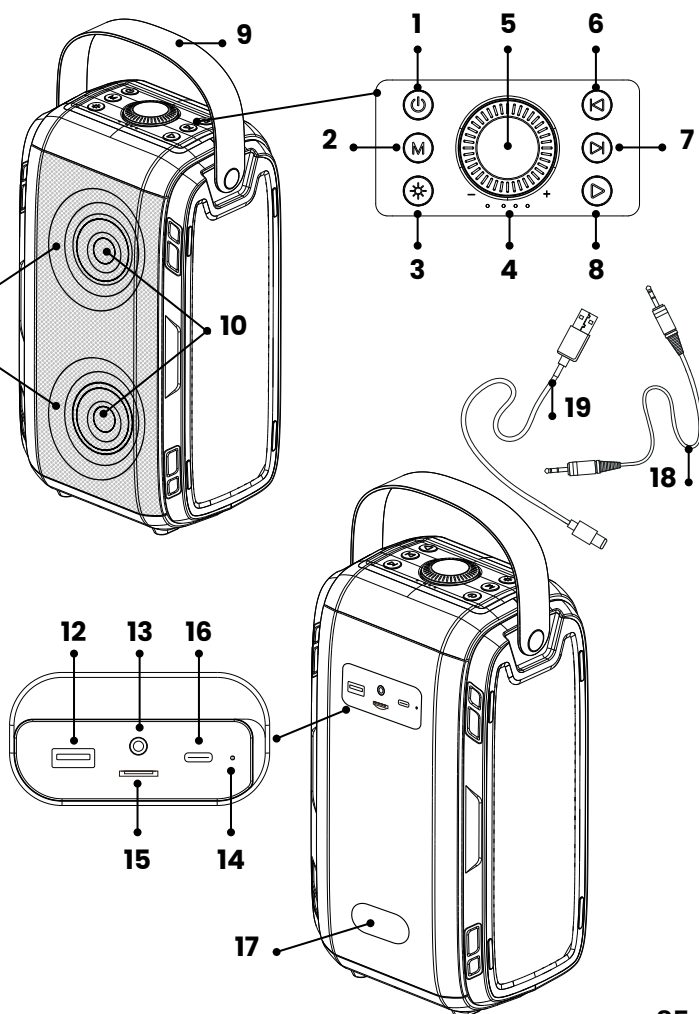
15. Czytnik kart pamięci

16. Port ładowania USB-C

17. Subwoofer

18. Kabel AUX

19. Kabel USB-A do USB-C



### 1.3 Specyfika produktu

Wymiary	19,3 x 16,6 x 37,2 cm
Waga	3,7 kg
Kolor	Czarny
Materiał	ABS i żelazo
Długość przewodu	1 m
Klasa bezpieczeństwa	2
Wyjście USB	5V $\overline{=}$ 2A
Napięcie	5V $\overline{=}$
Moc	60W
Częstotliwość	80Hz - 20KHz
Poziom hałas	92dB
Sterowniki głośników	2x Ø93mm, 4Ω, 35W głośnik niskotonowy 2x Ø31mm, 8Ω, 15W głośnik wysokotonowy
Temperatura pracy*	0 do 45°C
Wilgotność podczas pracy*	<75%
Temperatura przechowywania*	-20 do 50°C
Wilgotność przechowywania*	<75%
Wersja Bluetooth	5.0
Obsługa Bluetooth	A2DPV1.2; AVRCPV1.4, GAVDPV1.2; AVDTPV1.2; SPPV1.2; AVCTPV1.2
Nazwa Bluetooth	Auronic Partybox
Zasięg Bluetooth	10 m
Typ baterii	Litowo-jonowy
Pojemność baterii	7.2V 4000mAh
Żywotność baterii	7 godzin przy 50% głośności
Czas ładowania baterii	5 - 6 godzin
Wymienna bateria	Nie
Automatyczne wyłączenie	Tak, po 10 minutach
Ochrona przed przegrzaniem	Tak

\*Zalecane

## 1.4 Inne funkcje

- Może być używany zarówno poziomo, jak i pionowo.
- Możliwość podłączenia do innych głośników bluetooth (tego samego typu) w celu uzyskania dźwięku stereo.
- Z uchwytem.
- Z głośnikami wysokotonowymi 2 x 15 W i subwoofer 2 x 35 W.
- Z oświetleniem RGB wokół głośników.
- Możliwość odtwarzania dźwięku przez Bluetooth, AUX, mini kartę pamięci i pamięć USB.
- Z 2 trybami korektora: wzmacnione basy wewnątrz i czysty dźwięk na zewnątrz.

## 1.5 Zawartość paczki

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy zawartość paczki zgadza się z dowodem dostawy. Poinformuj swojego dostawcę, jeśli czegoś brakuje. Jeśli produkt jest uszkodzony, niezwłocznie złóż reklamację u przewoźnika i przekaz dostawcy szczegółowy opis uszkodzenia. Zachowaj uszkodzone części i opakowanie w celu uzasadnienia reklamacji.

Auronic Głośnik Bluetooth Partybox - Czarny - Model AU3261 - EAN 8720195259909

## 1.6 Zawarte akcesoria

- 1x Podręcznik użytkownika
- 1x Kabel ładujący z USB-A na USB-C
- 1x Kabel AUX (Ø3,5 mm)

# 2. BEZPIECZEŃSTWO



**Ostrzeżenie!**

**Upewnij się, że opakowanie trzymane jest poza zasięgiem dzieci! Ryzyko uduszenia!**

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa w zakresie użytkowania i obsługi urządzenia oraz za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

Zawsze należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas korzystania z „Głośnik Bluetooth Partybox”, zwanego dalej „produktem”.

## 2.1 Ogólne

- Jeśli produkt jest używany po raz pierwszy, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i instrukcje.
- Jeśli produkt działa nieprawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony, nie należy go używać i

należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy części i akcesoria nie są uszkodzone lub zużyte (pęknięcia/uszkodzenia), co może negatywnie wpłynąć na ich działanie, a jeśli tak, wymienić je na oryginalne lub zalecane przez producenta części i akcesoria.
- Nie należy używać akcesoriów nie oferowanych przez dostawcę. Mogą one stanowić zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie produktu.
- Produktu należy używać wyłącznie do celów wskazanych w niniejszej instrukcji.
- Nie należy demontować, naprawiać ani odnawiać produktu. Może to spowodować uszkodzenie produktu. Dla własnego bezpieczeństwa części te powinny być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy. Aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom ciała, należy zawsze wysyłać produkt do centrum serwisowego w celu naprawy.
- Należy być świadomym zagrożeń i konsekwencji związanych z niewłaściwym użytkowaniem produktu. Niewłaściwe użytkowanie produktu może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i naklejki.
- Produkt nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy używać produktu na zewnątrz. Może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Nie należy używać produktu do celów komercyjnych.
- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, pomieszczeń o stosunkowo wysokiej temperaturze i źródeł ciepła, takich jak piec.
- Produkt należy przechowywać z dala od otwartego ognia, zapalonych papierosów i innych źródeł ciepła i/lub gorących powierzchni.
- Nie wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ekstremalnych temperatur, wilgoci lub mokrego środowiska przez dłuższy czas.

## 2.2 Osoby

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja produktu nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Produkt może być używany przez osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinformowane o bezpiecznym użytkowaniu produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## 2.3 Użytkowanie

- Nie przykrywać włączonego produktu. Nigdy nie kładź poduszek ani koców na produkcie lub obok niego. Może to spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.
- Aby uniknąć negatywnego wpływu na słuch, należy słuchać dźwięku z umiarkowaną głośnością. Długotrwałe słuchanie przy wysokim poziomie głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Uszy przyzwyczajają się do głośności. Gdy uszy przyzwyczajają się do



wysokiego poziomu głośności, nie należy go zwiększać.

- Nie należy umieszczać źródeł ciepła, takich jak urządzenia do gotowania i grille, w produkcji lub w jego pobliżu, ponieważ może to spowodować pożar i uszkodzenia.
- Nie używaj produktu podczas silnego wiatru, burzy, ulewnego deszczu, śniegu, ujemnych temperatur lub trudnych warunków pogodowych. Może to spowodować uszkodzenie produktu lub obrażenia ciała.

## 2.4 Elektryczność

- Jeśli powierzchnia produktu jest pęknięta, należy wyłączyć produkt, aby uniknąć porażenia prądem.
- Regularnie sprawdzać kabel ładowania i wtyczkę pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia, a w razie ich stwierdzenia nie używać produktu i zlecić wymianę lub naprawę kabla zasilania i/lub wtyczki autoryzowanemu serwisowi.
- Nie wolno zanurzać produktu, kabla ładowania ani wtyczki w wodzie. Jeśli woda dostanie się do wnętrza produktu lub na jego powierzchnię, należy natychmiast wyłączyć produkt i skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Produkt należy użytkować i przechowywać w sposób uniemożliwiający uszkodzenie kabli.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie używaj produktu, jeśli podejrzewasz, że przewód ładujący lub wtyczka są uszkodzone. Uszkodzony kabel ładowania lub wtyczka powinny zostać naprawione lub wymienione przez specjalistę (autoryzowanego dystrybutora).
- Nie należy odłączać produktu, ciągnąc za kabel ładowania. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Jeśli z produktu wydobywa się czarny dym, należy natychmiast odłączyć go od zasilania. Przed wyjęciem zawartości produktu i skontaktowaniem się z działem obsługi klienta należy poczekać, aż dym zniknie.
- Nie pozostawiać kabli zwisających ponad krawędzią stołu lub blatu.
- Nie umieszczać przewodów na gorących powierzchniach lub w pobliżu oleju.
- Nie należy chować kabli pod dywanami lub kocami. Upewnij się, że przewód nigdy nie znajduje się w przejściu.
- Nie przesuwać produktu, ciągnąc za kabel ładowania ani nie skręcać kabla.
- Przed podłączeniem produktu należy upewnić się, że napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu i zasilaczowi.
- Upewnij się, że nie potkniesz się o przewód (przewody) i że przewód (przewody) nie jest zagięty, skręcony lub zablokowany.

## 2.5 Baterie

- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów należy unikać kontaktu ze skórą, oczami, otwartą skórą lub ranami. Należy nosić rękawice. W razie przypadkowego kontaktu z płynem z baterii należy przemyć dotknięte obszary dużą ilością czystej wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem. Puste baterie/akumulatory należy natychmiast wyjąć z produktu, ponieważ istnieje zwiększone ryzyko wycieku kwasu.
- W przypadku wycieku z baterii/akumulatora należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów komunalnych w celu uzyskania informacji na temat najlepszego sposobu ich utylizacji.
- Nie wolno łamać ani demontować baterii/akumulatora.

- Przed użyciem produktu należy zawsze sprawdzić, czy bateria/akumulator nie wykazują oznak uszkodzenia lub wycieków. Nie należy ładować uszkodzonych lub nieszczelnych baterii/akumulatorów.
- Ładowarka jest przystosowana do określonego napięcia. Należy zawsze sprawdzać, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Żywotność akumulatora najlepiej zapewnia ładowanie produktu tylko wtedy, gdy akumulator jest rozładowany. Należy unikać pośrednich czasów ładowania.
- Nie wolno wrzucać baterii/akumulatorów do ognia. Nie próbuj zgniatać, przebijać ani w inny sposób demontować baterii/akumulatorów z jakiegokolwiek powodu.
- Baterie/akumulatory należy trzymać z dala od otwartego ognia. Nie powodować zwarcia baterii/akumulatora.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy go w pełni naładować. Może to potrwać kilka godzin.

## 3. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### 3.1 Ładowanie

1. Przed pierwszym użyciem w pełni naładuj wbudowany akumulator.
2. Podłącz USB-C między portem ładowania w produkcie a portem USB w komputerze lub zasilaczu USB.

Stan baterii	Wskaźnik baterii LED
Niski poziom naładowania baterii (<20%)	Miga na czerwono (3 sygnały dźwiękowe przy 20%, 10% i wyłączeniu)
Naładowana w 30%	Pierwsze białe światło miga
30-70% naładowania	Drugie białe światło miga
70-99% naładowania	Trzecie białe światło miga
3 stałe białe światła	W pełni naładowany

### Komentarz

- ◊ Jeśli poziom naładowania baterii wynosi <5%, produkt wyłącza się automatycznie.

### 3.2 Zasilanie włączone


Naciskaj, aż  usłyszysz rosnący dźwięk i zaświeci się wskaźnik LED Bluetooth.

### 3.3 Wyłączanie zasilania

Naciskaj, aż  usłyszysz opadający dźwięk, a wskaźnik LED bluetooth zgaśnie.

### 3.4 Połączenie Bluetooth

Upewnij się, że produkt znajduje się w odległości nie większej niż 10 stóp od urządzenia mobilnego.

1. Naciskaj, aż  usłyszysz rosnący dźwięk, a wskaźnik LED Bluetooth zacznie szybko migać na niebiesko.
2. Przejdź do ustawień bluetooth na swoim urządzeniu mobilnym, znajdź i wybierz z listy „Auronic Partybox”.
3. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia wskaźnik LED zmieni kolor na niebieski.






### **Komentarz**

- ◇ Po włączeniu produkt automatycznie łączy się ponownie z ostatnim urządzeniem mobilnym, z którym był połączony. Produkt może zapamiętać do 8 sparowanych urządzeń.
- ◇ Produkt wyłącza się automatycznie po 10 minutach w trybie parowania, jeśli żadne urządzenie nie jest sparowane w celu oszczędzania energii.

## 3.5 Odłącz Bluetooth

Naciskaj M, aż wskaźnik LED Bluetooth zacznie szybko migać na niebiesko, aby rozłączyć się z aktualnie podłączonym urządzeniem i przejść do nowego trybu parowania Bluetooth.


## 3.6 Sterowanie muzyką

Odtwarzanie/Pauza	Prasa 
Zwiększanie głośności	Obróć  + zgodnie z ruchem wskazówek zegara
Zmniejszanie głośności	Obróć  + w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara
Następny utwór	Prasa 
Poprzedni utwór	Prasa 
Przełączanie między trybem bluetooth i AUX-in	Naciśnij M

## 3.7 Funkcja TWS (True Wireless Stereo)

Technologia TWS umożliwia sparowanie dwóch głośników przez Bluetooth w celu stworzenia dwukanałowego systemu bezprzewodowego zapewniającego prawdziwy efekt dźwięku stereo.

### 3.7.1 Połączenie TWS

1. Umieść dwa głośniki blisko siebie. Odległość nie powinna przekraczać 10 metrów.
2. Włącz dwa głośniki, naciśnij  dwa razy w krótkich odstępach czasu jeden głośnik jako głośnik główny (lewy kanał odtwarzania). Wskaźnik LED zacznie szybko migać na niebiesko i zielono. Dwa głośniki sparują się automatycznie. Drugi głośnik staje się głośnikiem podrzędnym i odtwarza prawy kanał.
3. Po sparowaniu głośnika głównego i podrzędnego wskaźniki LED zmienią kolor na niebieski.

### 3.7.2 Rozłącz TWS

Naciśnij M na dowolnym głośniku, aż wskaźnik LED zacznie szybko migać na niebiesko, aby rozłączyć połączenie TWS.

### 3.8 Słuchanie muzyki przez zewnętrzne źródło dźwięku

1. Włącz produkt.
2. Użyj AUX (Ø3.5 mm), aby podłączyć urządzenie zewnętrzne do portu AUX-in głośnika.
3. Produkt automatycznie przełączy się w tryb AUX-in. Wskaźnik LED pozostanie podświetlony na zielono.

#### **Komentarz**

- ◊ W trybie AUX-IN nie można pomijać utworów.

### 3.9 Tryb Światła LED

Naciśnij, aby  zmienić tryby świateł LED.

1	Impuls muzyczny	Pulsowanie od dołu do góry
2	Półkole obrotowe	Obrót w rytm muzyki
3	Obrót w pełnym cyklu	Prędkość obrotu jest automatycznie dostosowywana do rytmu muzyki
4	Rytm błyskowy	Jasność miga w rytm muzyki
5	Impuls muzyczny	Pulsowanie od środka do góry i od dołu
6	Wyłączone podświetlenie	

### 3.10 Tryb dźwięku

Naciśnij M dwa razy z rzędu, aby zmienić tryb dźwięku. Wskaźnik LED będzie powoli migać na niebiesko w trybie zewnętrznym, a wskaźnik LED będzie świecił na niebiesko w trybie wewnętrznym.

#### **Komentarz**

- ◊ Domyślnym trybem tego produktu jest tryb wewnętrzny.
- ◊ W trybie dysku USB i karty TF dioda LED świeci na zielono.

### 3.11 Czytnik kart TF (karta Micro SD)

Włóż kartę TF do portu, produkt automatycznie przełączy się w tryb czytnika kart TF i odtworzy muzykę na karcie.

### 3.12 Resetowanie

Jeśli przyciski funkcyjne nie działają, odłącz ładujący, włóż szpilkę (<3 mm) do resetowania, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aż dioda LED zgaśnie.

## 4. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie włącza się.	Bateria nie jest wystarczająco naładowana.	Naładuj głośnik i upewnij się, że jest wystarczająco naładowany.
Nie można połączyć się z urządzeniem.	Urządzenie Bluetooth nie obsługuje profilu A2DP.	Upewnij się, że urządzenie Bluetooth obsługuje profil A2DP.
	Produkt nie znajduje się w odległości mniejszej niż 10 metrów od urządzenia.	Upewnij się, że produkt znajduje się w odległości do 10 metrów od urządzenia.
	Produkt nie jest w trybie parowania.	Upewnij się, że produkt jest w trybie parowania, a wskaźnik LED miga na niebiesko.
Z produktu nie wydobywa się dźwięk.	Głośność muzyki nie jest ustawiona na urządzeniu i/ lub produkcie.	Upewnij się, że głośność muzyki jest słyszalna zarówno na urządzeniu, jak i na produkcie.
	Urządzenie nie jest prawidłowo sparowane z produktem.	Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo sparowane z produktem, a wskaźnik LED świeci na niebiesko.
Jakość dźwięku jest niska.	Produkt nie znajduje się w odległości mniejszej niż 10 metrów od urządzenia lub między urządzeniami znajdują się przeszkody.	Przesuń urządzenie bliżej produktu lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi.

## 5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Nie należy demontować ani modyfikować produktu. Może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu lub jego łatwopalność.
- Nie wolno dopuścić do zamoczenia produktu. Płyny mogą spowodować poważne uszkodzenia.
- Przed ładowaniem należy upewnić się, że produkt jest całkowicie suchy.

- Produkt należy czyścić wyłącznie suchą szmatką. Nie używaj ściernych lub agresywnych środków czyszczących.
- Nie wystawiać produktu na działanie ekstremalnych temperatur. Ekstremalne temperatury mogą spowodować deformację komponentów i skrócić żywotność baterii i produktu.

## 6. PRZECHOWYWANIE

Produkt należy przechowywać w suchym, czystym miejscu. Nie należy przechowywać produktu w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach.

## 7. UTYLIZACJA I RECYKLING

Myśl o środowisku i przyczyniaj się do czystszej przyszłości! Wszelkie informacje na temat możliwości utylizacji zużytych produktów można uzyskać w gminie.

### 7.1 Utylizacja



Po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddać go do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.



Opakowanie i akcesoria należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska obowiązującymi w danej gminie. Należy zwracać uwagę na symbole umieszczone na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizować je oddzielnie. Materiały opakowaniowe są oznaczone literami i cyframi: 1-7: plastik, 20-22: papier i karton, 80-98 materiały kompozytowe.

### 7.2 Urządzenie elektryczne










Symbol obok z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że ten produkt podlega dyrektywie europejskiej (UE) 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy go oddać do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.

## 8. SYMBOLE

W niniejszej instrukcji, na opakowaniu i na produkcie (w stosownych przypadkach) zastosowano następujące ostrzeżenia i symbole.

Symbol	Opis
	Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku i zachować go na przyszłość.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować poważnymi uszkodzeniami i/lub śmiertelnymi obrażeniami.

	Komentarz zawiera dodatkowe informacje istotne dla użytkownika produktu.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować niewielkimi uszkodzeniami i/lub umiarkowanymi obrażeniami.
	Ograniczenie (stosowania niektórych) niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
	Wtyczka klasy bezpieczeństwa 2.
	Bluetooth: technologia komunikacji bezprzewodowej przeznaczona do wymiany danych i sygnałów między różnymi urządzeniami, takimi jak smartfony i głośniki, na krótkie odległości.
	Nadaje się do użytku w pomieszczeniach.
	Prąd stały (DC).

## 9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE



Ten produkt spełnia wszystkie wymagania i przepisy zgodnie z 2014/35/UE, dyrektywą 2014/30/UE i dyrektywą 2009/125/WE.

Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna u dostawcy.

## 10. ZASTRZEŻENIE

Zmiany zastrzeżone; specyfikacje mogą ulec zmianie bez podania przyczyny.

# SE – Användarmanual

## **FÖRORD**

### **Om det här dokumentet**

---

Den här handboken innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna manual fullständigt innan du installerar eller använder produkten. Behåll den här handboken för framtida användning.

### **Originalinstruktioner**

Den här handboken är ursprungligen skriven på nederländska. Alla andra språk är översättningar av den ursprungliga nederländska manualen.

### **Service och garanti**

Om du behöver service eller information om din produkt kan du kontakta vår kundtjänst på [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Vi ger en tvåårig garanti på våra produkter. Kunden måste kunna uppvisa inköpsbevis vid åberopande av garantin. Produktfel måste rapporteras till oss inom 2 år från inköpsdatumet. Observera att garantin inte gäller: för skador som orsakats av felaktig användning eller reparation, för delar som utsätts för slitage, för defekter som kunden kände till vid inköpstillfället, för defekter som orsakats av kundens eget fel, för skador som orsakats av tredje part.



# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

---

<b>1. Introduktion</b>	<b>98</b>
1.1 Avsedd användning	98
1.2 Produktöversikt	98
1.3 Produktspecifikationer	99
1.4 Andra funktioner	100
1.5 Paketets innehåll	100
1.6 Medföljande tillbehör	100
<b>2. Säkerhet</b>	<b>100</b>
2.1 Allmänt	100
2.2 Personer	101
2.3 Användning	101
2.4 Elektriska	102
2.5 Batterier	102
<b>3. Bruksanvisningar</b>	<b>103</b>
3.1 Laddning	103
3.2 Ström på	103
3.3 Stäng av	103
3.4 Bluetooth-anslutning	103
3.5 Koppla bort Bluetooth	103
3.6 Musik kontroller	104
3.7 TWS-funktion (True Wireless Stereo)	104
3.8 Lyssna på musik via en extern ljudkälla	104
3.9 LED-lampor i läge	104
3.10 Ljudlige	105
3.11 TF-kortläsare (Micro SD-kort)	105
3.12 Återställa	105
<b>4. Felsökning</b>	<b>105</b>
<b>5. Underhåll och rengöring</b>	<b>106</b>
<b>6. Förvaring</b>	<b>106</b>
<b>7. Bortskaffande och återvinning</b>	<b>106</b>
7.1 Avfallshantering	106
7.2 Elektriska apparater	107
<b>8. Symboler</b>	<b>107</b>
<b>9. CE-försäkran om överensstämmelse</b>	<b>108</b>
<b>10. Ansvarsfriskrivning</b>	<b>108</b>

# 1. INTRODUKTION

Tack för att du valde en Auronic-produkt! Vänligen följ alltid instruktionerna för säker användning.

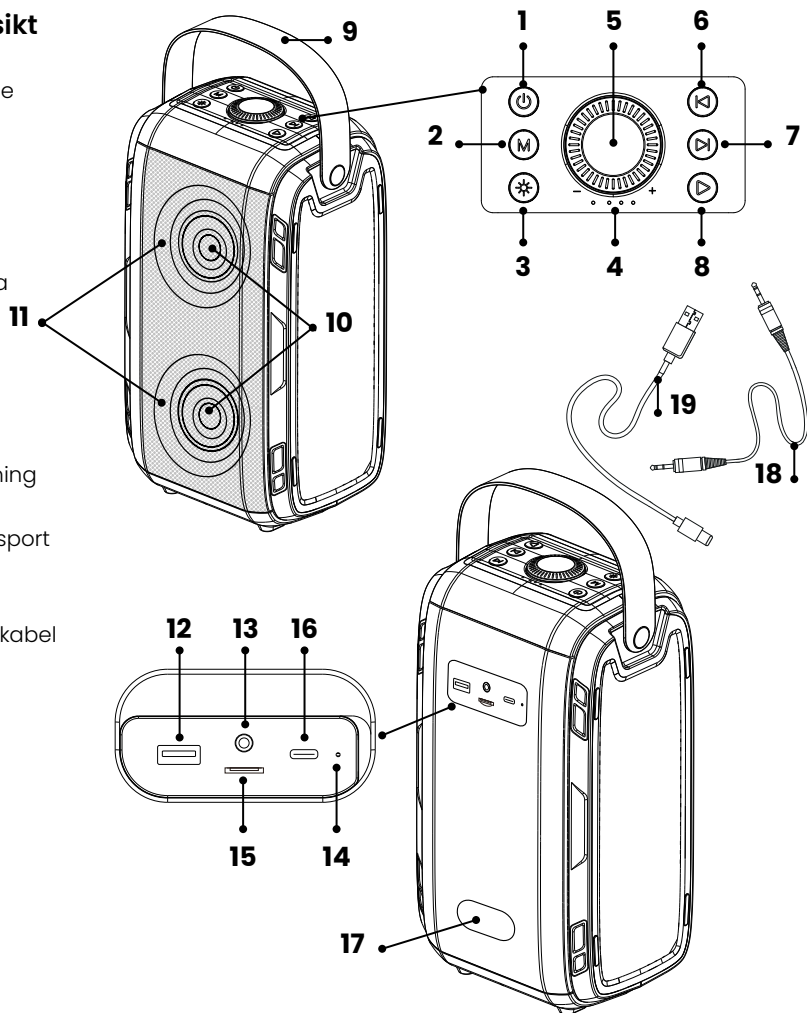
## 1.1 Avsedd användning

En Bluetooth-högtalare är en trådlös högtalare som kan anslutas till andra enheter, t.ex. smartphones, surfplattor och bärbara datorer, via Bluetooth-teknik för att spela upp ljud och musik.

Leverantören är befriad från ansvar för eventuella skador som orsakas av att produkten används för andra ändamål än de avsedda. Alla modifieringar av produkten kan påverka din säkerhet och garanti.

## 1.2 Produktöversikt

1. På/Av
2. Uppspelningsläge
3. Ljusstyrning
4. Volym
5. Batteriindikering
6. Föregående
7. Nästa
8. Spela upp/pausa
9. Handtag
10. Högtalare
11. Ljusringar
12. USB-A-port
13. AUX-port
14. Port för återställning
15. Kortläsare
16. USB-C-laddningsport
17. Subwoofer
18. AUX-kabel
19. USB-A till USB-C-kabel



### 1.3 Produktspecifikationer

Mått	19,3 x 16,6 x 37,2 cm
Vikt	3,7 kg
Färg	Svart
Material	ABS och järn
Längd på sladd	1 m
Säkerhetsklass	2
USB-utgång	5V --- 2A
Spänning	5V ---
Effekt	60W
Frekvens	80Hz - 20KHz
Ljudnivå	92dB
Högtalarelement	2x Ø93mm, 4Ω, 35W bashögtalare 2x Ø31mm, 8Ω, 15W diskant
Temperatur vid drift*	0 till 45°C
Luftfuktighet vid drift*	<75%
Lagringstemperatur*	-20 till 50°C
Luftfuktighet vid lagring*	<75%
Bluetooth-version	5.0
Stöd för Bluetooth	A2DPV1.2; AVRCPV1.4, GAVDPV1.2; AVDTPV1.2; SPPV1.2; AVCTPV1.2
Bluetooth-namn	Auronic Partybox
Räckvidd för Bluetooth	10 m
Typ av batteri	Litiumjon
Batteriets kapacitet	7.2 V 4000 mAh
Batteriets livslängd	7 timmar vid 50% volym
Batteriets laddningstid	5 - 6 timmar
Utbytbart batteri	Nej, efter
Automatisk avstängning	Ja, efter 10 minuter
Skydd mot överhettning	Ja, efter 10 min

\*Rekommenderas

## 1.4 Andra funktioner

- Kan användas både horisontellt och vertikalt.
- Kan anslutas till andra bluetooth-högtalare (av samma typ) för stereoljud.
- Med handtag.
- Med 2 x 15W diskant-högtalare och 2 x 35W subwoofer.
- Med RGB-belysning runt högtalarna.
- Kan spela upp ljud via Bluetooth, AUX, mininnekort och USB-minne.
- Med 2 equalizerlägen: förstärkt bas inomhus och klart ljud utomhus.

## 1.5 Paketets innehåll

Kontrollera att paketets innehåll stämmer överens med följesedeln när du tar emot försändelsen. Informera din leverantör om det saknas några delar. Om produkten är skadad ska du genast lämna in ett klagomål till transportören och ge leverantören en detaljerad beskrivning av skadan. Behåll de skadade delarna och förpackningen för att styrka ditt klagomål.

Auronic Partybox Bluetooth-högtalare - Svart - Modell AU3261 - EAN 8720195259909

## 1.6 Medföljande tillbehör

- 1x Användarmanual
- 1x USB-A till USB-C laddningskabel
- 1x AUX-kabel (Ø3,5 mm)

# 2. SÄKERHET

---



*Varning!*

*Se till att förpackningen förvaras utom räckhåll för barn! Kvävningsrisk!*

Läs bruksanvisningen och säkerhetsinformationen noggrant före användning. Leverantören ansvarar inte för skador på egendom eller personskador om säkerhetsinformationen om användning och hantering av produkten inte följs.

Följ alltid följande försiktighetsåtgärder när du använder "Partybox Bluetooth-högtalare", nedan kallat "produkten".

### 2.1 Allmänt

- Om det är första gången du använder produkten är det viktigt att du läser bruksanvisningen och instruktionerna noggrant.
- Om produkten inte fungerar, har tappats eller skadats, använd inte produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Kontrollera före varje användning att delar och tillbehör inte har skador eller slitage

(sprickor/brott) som kan påverka funktionen negativt och byt i så fall ut dem mot originaldelar eller delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.

- Använd inte tillbehör som inte erbjuds av leverantören. Dessa kan utgöra en fara för användaren och skada produkten.
- Använd endast produkten för de ändamål som anges i denna bruksanvisning.
- Produkten får inte demonteras, repareras eller återställas. Detta kan orsaka skador på produkten. För din egen säkerhets skull får dessa delar endast bytas ut av auktoriserad servicepersonal. Skicka alltid produkten till en serviceverkstad för reparation för att undvika skador och personskador.
- Var medveten om de risker och konsekvenser som är förknippade med felaktig användning av produkten. Felaktig användning av produkten kan leda till personskador och skador på produkten.
- Ta bort allt förpackningsmaterial och eventuella klistermärken före första användning.
- Produkten är endast lämplig för inomhusbruk. Använd inte produkten utomhus. Detta kan leda till skador på produkten.
- Produkten är konstruerad och avsedd för privat bruk. Använd inte produkten för kommersiella ändamål.
- Håll produkten borta från värme, rum där temperaturen är relativt hög och värmekällor som t.ex. ugnar.
- Håll produkten borta från öppen eld, brinnande cigaretter och andra värmekällor och/eller heta ytor.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, extrema temperaturer, fukt eller våta miljöer under en längre tid.

## 2.2 Personer

- Denna produkt får användas av barn som är 8 år eller äldre, förutsatt att de övervakas ordentligt och instrueras i säker användning av produkten och förstår dess möjliga faror. Rengöring och underhåll av produkten får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och står under uppsikt.
- Produkten får användas av personer med fysiska eller psykiska funktionshinder, under förutsättning att de får tillräcklig tillsyn och information om säker användning av produkten och förstår dess möjliga faror.
- Låt inte barn leka med produkten. Använd och förvara produkten utom räckhåll för barn.

## 2.3 Användning

- Täck inte över produkten när den är påslagen. Placera aldrig kuddar eller filter på eller mot produkten. Detta kan orsaka brandrisk, elektriska stötar, personskador eller skador på produkten.
- Njut av ljud på måttlig volym för att undvika negativa hörsleffekter. Långvarigt lyssnande på hög volym kan skada hörseln. Dina öron vänjer sig vid volymen. Se till att du inte fortsätter att höja volymen när dina öron har vant sig vid volymen.
- Placera inte värmekällor, t.ex. matlagingsutrustning och grillar, i eller i närheten av produkten, eftersom det kan orsaka brand och skador.
- Använd inte produkten i starka vindar, stormar, åskväder, kraftigt regn, snö, minusgrader eller svåra väderförhållanden. Detta kan skada produkten eller orsaka personskador.

## 2.4 Elektriska

- Om produktens yta är sprucken, stäng av produkten för att undvika elektriska stötar.
- Kontrollera regelbundet om det finns tecken på skador eller slitage på både laddningskabeln och kontakten, och om så är fallet ska du inte använda produkten utan låta auktoriserad servicepersonal byta ut eller reparera nätkabeln och/eller kontakten.
- Sänk inte ner produkten, laddningskabeln eller kontakten i vatten. Om vatten kommer in i eller på produkten ska du omedelbart stänga av produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Använd och förvara produkten så att kablarna inte kan skadas.
- För att undvika elektriska stötar ska du inte använda produkten om du misstänker att laddningskabeln eller kontakten är skadad. En skadad laddningskabel eller kontakt ska repareras eller bytas ut av en fackman (en auktoriserad distributör).
- Koppla inte ur produkten genom att dra i laddningskabeln. Detta kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Om svart rök kommer ut ur produkten ska du omedelbart koppla ur den. Vänta tills röken har försvunnit innan du tar bort innehållet i produkten och kontaktar vår kundtjänst.
- Låt inte kabeln hänga över kanten på ett bord eller en bänkskiva.
- Placera inte kabeln på heta ytor eller i närheten av olja.
- Stoppa inte in kabeln under mattor eller filtar. Se till att kabeln aldrig ligger på en gångväg.
- Flytta inte produkten genom att dra i laddningskabeln och vrid inte kabeln.
- Innan du ansluter produkten ska du kontrollera att nätspänningen som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen för ditt elnät och din adapter.
- Se till att du inte snubblar över kabeln eller kablarna och att de inte är böjda, vridna eller sitter fast.

## 2.5 Batterier

- Om batterier/batterier läcker, undvik kontakt med hud, ögon, öppen hud eller sår. Använd handskar. Vid oavsiktlig exponering för batterivätska, spola de drabbade områdena med mycket rent vatten och uppsök omedelbar läkare. Ta omedelbart bort tomma batterier/batteripaket från produkten, eftersom det finns en ökad risk för syra läckage.
- Om batteriet/batteripaketet läcker, kontakta din lokala kommun eller hushållsavfallsinsamling för information om hur du bäst gör dig av med det.
- Ta inte sönder eller isär batteriet/batteripaketet.
- Kontrollera alltid om batteriet/batteripaketet är skadat eller läcker innan du använder produkten. Ladda inte skadade eller läckande batterier/batteripaket.
- Laddaren är konstruerad för en viss spänning. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den spänning som anges på märkskylten.
- Batteriets livslängd säkerställs bäst genom att endast ladda produkten när batteriet är tomt. Försök att undvika mellanliggande laddningstider.
- Kasta inte batterier/batterier i elden. Försök inte att krossa, punktera eller på annat sätt ta isär batterier av någon anledning.
- Håll batteriet/batteripaketet borta från öppen eld. Kortslut inte batteriet/batteripaketet.
- Ladda produkten helt innan du använder den för första gången. Detta kan ta några timmar.

## 3. BRUKSANVISNINGAR

### 3.1 Laddning


1. Ladda det inbyggda batteriet helt innan du använder det för första gången.
2. Anslut USB-C-kabeln mellan laddningsporten på produkten och en USB-port på en dator eller en USB-strömadapter.

Batteriets status	LED-batteriindikator
Batteriet är svagt (<20%)	Blinkar rött (3 pip vid 20%, 10% och av)
30% laddat	Första vita lampan blinkar
30–70% laddat	Andra vita lampan blinkar
70–99% laddat	Tredje vita lampan blinkar
3 fasta vita lampor	Fullt laddad

#### Anmärkning

- ◇ Om batteriladdningen är <5 % stängs produkten av automatiskt.

### 3.2 Ström på


Tryck tills  du hör en stigande ton och Bluetooth LED-indikatorn lyser.

### 3.3 Stäng av

Tryck tills  du hör en fallande ton och Bluetooth LED-indikatorn släcks.

### 3.4 Bluetooth-anslutning

Se till att produkten är inom 10 fot från din mobila enhet.

1. Tryck tills  du hör en stigande ton och Bluetooth LED-indikatorn blinkar snabbt blått.
2. Gå till bluetooth-inställningarna på din mobila enhet, hitta och välj "Auronic Partybox" från listan.
3. När anslutningen har lyckats blir LED-indikatorn blå.






#### Anmärkning

- ◇ När den är påslagen kommer produkten automatiskt att återansluta till den senaste mobila enheten den var ansluten till. Produkten kan komma ihåg upp till 8 ihopparade enheter.
- ◇ Produkten stängs automatiskt av efter 10 minuter i ihoppningsläge om inga enheter paras ihop för att spara ström.

### 3.5 Koppla bort Bluetooth

Tryck på M tills Bluetooth LED-indikatorn blinkar blått snabbt för att koppla från den aktuella anslutna enheten och gå in i det nya Bluetooth-parningslätet.


### 3.6 Musik kontroller

Spela upp/pausa	Trycka 
Volym upp	Rotera  + medurs
Sänk volymen	Vrid  + moturs
Nästa låt	Trycka 
Föregående låt	Trycka 
Växla mellan Bluetooth- och AUX-in-läge	Tryck på M

### 3.7 TWS-funktion (True Wireless Stereo)

TWS-teknik låter dig para ihop två högtalare via Bluetooth för att skapa ett tvåmannalag trådlöst system för en äkta stereoljudeffekt.

#### 3.7.1 TWS-anslutning

1. Placera de två högtalarna nära varandra. Avståndet bör inte vara mer än 10 meter.
2. Slå på de två högtalarna, tryck på  på den ena högtalaren två gånger i snabb följd som huvudhögtalare (vänster uppspelningskanal). LED-indikatorn blinkar snabbt blått och grönt. De två högtalarna paras ihop automatiskt. Den andra högtalaren blir slavhögtalare och spelar upp rätt kanal.
3. När master- och slavhögtalaren är hopparade blir LED-indikatorerna blå.

#### 3.7.2 TWS-frånkoppling

Tryck på M på någon av högtalarna tills LED-indikatorn blinkar blått snabbt för att koppla bort TWS-anslutningen.

### 3.8 Lyssna på musik via en extern ljudkälla

1. Slå på produkten.
2. Använd AUX-kabeln (Ø3.5 mm) för att ansluta din externa enhet till högtalarens AUX-ingång.
3. Produkten växlar automatiskt till AUX-in-läge. LED-indikatorn förblir grön.

#### Anmärkning

- ◊ I AUX-IN-läge går det inte att hoppa över spår.

### 3.9 LED-lampor i läge

Tryck för att  ändra lägena för LED-lamporna.

1	Spela upp/pausa	Spela upp/pausa
2	Volym upp	Volym upp
3	Sänk volymen	Sänk volymen



4	Nästa låt	Nästa låt
5	Föregående låt	Föregående låt
6	Växla mellan Bluetooth- och AUX-in-läge	Växla mellan Bluetooth- och AUX-in-läge

### 3.10 Ljudlige

Tryck på M två gånger i följd för att ändra ljudlige. LED-indikatorn blinkar långsamt blått i utomhusläge, och LED-indikatorn förblir fast blå i inomhusläge.

#### Anmärkning

- ◇ Standardläget för denna produkt är i.
- ◇ I USB-disk- och TF-kortläge lyser lysdioden grönt.

### 3.11 TF-kortläsare (Micro SD-kort)

Sätt i ditt TF-kort i porten, produkten växlar automatiskt till TF-kortläsarläge och spelar musiken på kortet.

### 3.12 Återställa

Om funktionsknapparna inte fungerar, koppla ur laddningskabeln, sätt i ett stift (<3 mm) i återställningsknappen och tryck och håll ned i 2 sekunder tills lysdioden släcks.

## 4. FELSÖKNING

Problem med produkten	Orsak till felet	Lösning
Produkten slås inte på.	Batteriet är inte tillräckligt laddat.	Ladda högtalaren och kontrollera att den är tillräckligt laddad.
Det går inte att ansluta till enheten.	Bluetooth-enheten stöder inte A2DP-profilen.	Kontrollera att din Bluetooth-enhet stöder A2DP-profilen.
	Produkten befinner sig inte inom 10 meter från enheten.	Se till att produkten befinner sig inom 10 meter från enheten.
	Produkten är inte i parkopplingsläge.	Kontrollera att produkten är i parkopplingsläge och att LED-indikatorn blinkar blått.

Inget ljud kommer ut från produkten.	Musikvolymen är inte inställd på din enhet och/eller produkten.	Kontrollera att musikvolymen är på en hörbar nivå på både din enhet och produkten.
	Din enhet är inte korrekt påkopplad med produkten.	Kontrollera att din enhet är korrekt påkopplad med produkten och att LED-indikatorn lyser blått.
Ljudkvaliteten är dålig.	Produkten befinner sig inte inom 10 meter från enheten eller så finns det hinder mellan dem.	Flytta enheten närmare produkten eller ta bort hinder mellan dem.

## 5. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- Ta inte isär eller modifiera produkten. Detta kan leda till att produkten inte fungerar som den ska eller att den blir brandfarlig.
- Låt inte produkten bli våt. Vätskor kan orsaka allvarliga skador.
- Se till att produkten är helt torr innan du laddar den.
- Rengör endast produkten med en torr trasa. Använd inte slipande eller aggressiva rengöringsmedel.
- Utsätt inte produkten för extrema temperaturer. Extrema temperaturer kan orsaka deformation av komponenter och förkorta batteriets och produktens livslängd.

## 6. FÖRVARING

Förvara produkten på en torr och ren plats. Förvara inte produkten i extremt höga eller låga temperaturer.

## 7. BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING

Tänk på miljön och bidra till en renare livsmiljö! Du kan kontakta din kommun för all information om alternativ för avfallshantering av kasserade produkter.

### 7.1 Avfallshantering



När produkten är uttjänt får den inte slängas i det vanliga hushållsavfallet, utan skall lämnas till en av myndigheterna utsedd återvinningsstation för återvinning.



Kassera förpackningar och tillbehör i enlighet med de miljöbestämmelser som gäller i din kommun. Var uppmärksam på symbolerna på de olika förpackningsmaterialen och – om nödvändigt – kassera dem separat. Förpackningsmaterialen är märkta med bokstäver och siffror: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98 kompositmaterial.










## 7.2 Elektriska apparater



Symbolen med den överkryssade soptunnan visar att denna produkt omfattas av det europeiska direktivet (EU) 2012/19/EU. Detta direktiv anger att du vid slutet av produktens livslängd inte får slänga den i det vanliga hushållsavfallet, utan måste lämna den till en av myndigheterna utsedd samlingsplats för återvinning.

## 8. SYMBOLER

Följande varningar och symboler används i denna bruksanvisning, på förpackningen och på produkten (i förekommande fall).

Symbol	Beskrivning
	Följ anvisningarna i bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.
	En varning med denna symbol anger en potentiellt farlig situation som kan leda till allvarliga skador och/eller dödsfall.
	En anmärkning innehåller ytterligare information som är relevant för användningen av produkten.
	En varning med denna symbol indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till mindre skador och/eller måttliga personskador.
	Begränsning av (användningen av vissa) farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.
	Kontakt i säkerhetsklass 2.
	Bluetooth: en trådlös kommunikationsteknik som är utformad för att utbyta data och signaler mellan olika enheter, t.ex. smartphones och högtalare, över korta avstånd.
	Lämplig för inomhusbruk.
	Likström (DC).

## 9. CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

---



Denna produkt uppfyller alla krav och bestämmelser i enlighet med 2014/35/EU, direktiv 2014/30/EU och direktiv 2009/125/EG.

Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse kan erhållas från leverantören.

## 10. ANSVARSFRISKRIVNING

---

Reservation för ändringar; specifikationer kan ändras utan att skäl anges för detta.







# AU3261

---



NL/BE - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding

EN - User manual - Translation of the original manual

FR/BE - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original

DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs

ES - Manual de instrucciones - Traducción del manual original

IT - Manuale utente - Traduzione del manuale originale

PL - Podręcznik użytkownika - Tłumaczenie oryginalnego podręcznika

SE - Användarmanual - Översättning av den ursprungliga handboken

Geproduceerd in China

Made in China

Fabriqué en Chine

Hergestellt in China

Fabricado en China

Prodotto in Cina

Wyprodukowano w Chinach

Tillverkad i Kina

CHN

**auronic**

©LifeGoods B.V.

Wisselweg 33, 1314 CB Almere (NL)

[www.auronic.nl](http://www.auronic.nl) - [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl)

10/2023 - v1.0